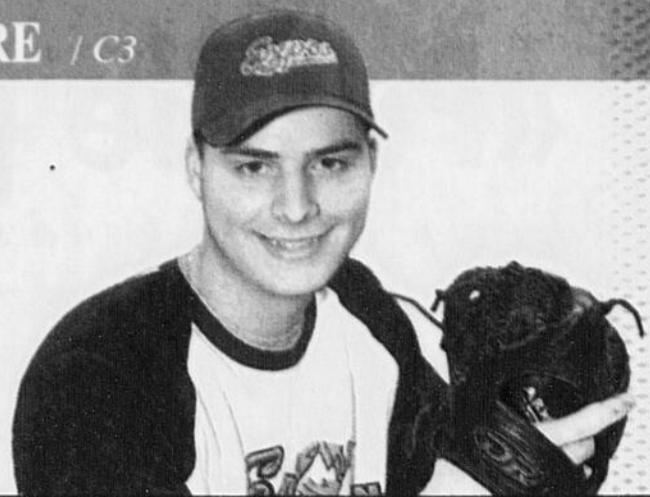


WARD CONDUIT LE CANADIEN À LA VICTOIRE / C3

Sports



Jeux paralympiques
Une Sherbrookoise médecin-chef
de l'équipe du Canada / Page C2



Baseball
Marceau espère un poste
de partant / Page C6

Legault se joint aux Mondiaux

Choisi président d'honneur par Sherbrooke et l'UdeS



pturgeon@latribune.qc.ca
MONTREAL

Il a certainement fallu que Normand Legault tombe dans la grande marmite sherbrookoise pour s'intéresser de la sorte à l'Estrie et à l'Université de Sherbrooke.

Après le Challenge sur glace de Sherbrooke, le maître d'oeuvre du Grand Prix du Canada et du Molson Indy se joint, à titre de président d'honneur, à l'équipe des troisièmes Championnats du monde d'athlétisme jeunesse que la ville de Sherbrooke et son Université accueilleront en juillet prochain.

Plus d'une fois hier, en présence de Jean Perrault, le maire de Sherbrooke, de Bruno-Marie Béchard, le recteur de l'Université de Sherbrooke, et de plusieurs représentants de l'athlétisme canadien et québécois, Normand Legault a rappelé son histoire d'amour avec Sherbrooke et ses amis qui y résident.

Même, à une remarque de Joanne Gascon Mortimore, directrice des opérations à Athlétisme Canada qui se disait heureuse de le voir s'intéresser à l'athlétisme, Normand Legault n'a pu retenir son attachement pour la région. «Pour être honnête, madame, je m'intéresse à Sherbrooke et, par cela, je découvrirai l'athlétisme.»

Fait curieux, Normand Legault, l'organisateur par excellence d'événements sportifs au Canada, se retrouvera dans un rôle honorifique, mais il est conscient qu'il peut apporter beaucoup à l'organisation des Mondiaux Jeunesse 2003 en athlétisme.

«Je connais moins bien l'athlétisme, mais si je peux aider à faire parler du Championnat à Sherbrooke comme c'est le cas aujourd'hui (hier) et à donner le goût d'aller voir cela, j'aurai contribué, expliquait Normand Legault. Et si je peux aider à ouvrir des portes dans la recherche de partenaires ou de commanditaires, je le ferai.»

Normand Legault a également fait valoir que les Mondiaux Jeunesse 2003 allaient laisser des installations de premier plan à Sherbrooke. «Et qui dit installations, dit aussi utilisation. Ces équipements serviront à développer le talent de nos jeunes et à développer une jeunesse en santé.»

Un peu à la blague, Normand Legault soulignait qu'il avait le beau rôle dans ce dossier: «Sherbrooke compte déjà sur une équipe formidable pour faire le travail et, lorsque la tâche sera complétée, les athlètes feront le reste. Pour moi ce sera facile...»

À l'affût

La présentation des Mondiaux Jeunesse tombe en pleine saison de course automobile à Montréal. Si Normand Legault a promis d'assister aux compétitions du 9 au 13 juillet, il aura peu de temps à consacrer à l'organisation de l'événement. Mais il a pris les moyens pour être continuellement informé de la progression du dossier.

Ainsi, son conseiller spécial Jean-Pierre Toupin, un ancien lui aussi de l'Université de Sherbrooke, siègera au conseil d'administration des Mondiaux Jeunesse pour faire le lien, a expliqué Jean-Guy Ouellette, président d'Athlétisme Canada et conseiller auprès des coprésidents des Mondiaux Jeunesse, Jean Perrault et Bruno-Marie Béchard.

D'ailleurs, Ouellette ne se formalise aucunement de l'intérêt de Normand Legault pour Sherbrooke devant l'athlétisme. «L'athlétisme est une chose, mais ce que Normand Legault apporte à la région en est une autre. Pour nous, il représente un gros morceau. Sans lui aujourd'hui (hier) à Montréal, je ne suis pas certain que les médias montréalais seraient venus nous rejoindre. Sa présence nous a permis de construire des ponts.»

Après le Challenge sur glace, c'était la deuxième fois que Normand Legault répondait à une invitation du maire Jean Perrault de joindre l'organisation d'un événement majeur à Sherbrooke. Cette fois, l'invitation venait conjointement du maire et du recteur de l'Université de Sherbrooke, Bruno-Marie Béchard.

«Vous êtes une personnalité de premier plan dans le monde sportif international. Votre engagement montre l'importance des Championnats du

monde d'athlétisme jeunesse dont la tenue permettra à la Ville et à l'Université de Sherbrooke de se doter d'un savoir-faire de premier ordre dans le domaine de l'organisation d'événements sportifs internationaux», a souligné Bruno-Marie Béchard tout en rappelant que l'héritage de ces jeux permet l'élaboration d'un centre d'excellence sportive pour l'Est du Canada.

Les championnats du monde d'athlétisme jeunesse de l'IAAF réuniront à Sherbrooke 1400 athlètes de 15 à 17 ans qui représenteront quelque 160 pays. Il s'agira des meilleurs athlètes jeunesse au monde, les futurs espoirs des Jeux olympiques de Beijing en 2008.



Photo La Tribune, Pierre Turgeon
Jean Perrault et Bruno-Marie Béchard, les coprésidents des Mondiaux jeunesse, n'ont pas tardé à discuter de choses sérieuses avec Normand Legault, au centre, qui est devenu hier leur président d'honneur.

Poussez votre plaisir à fond.

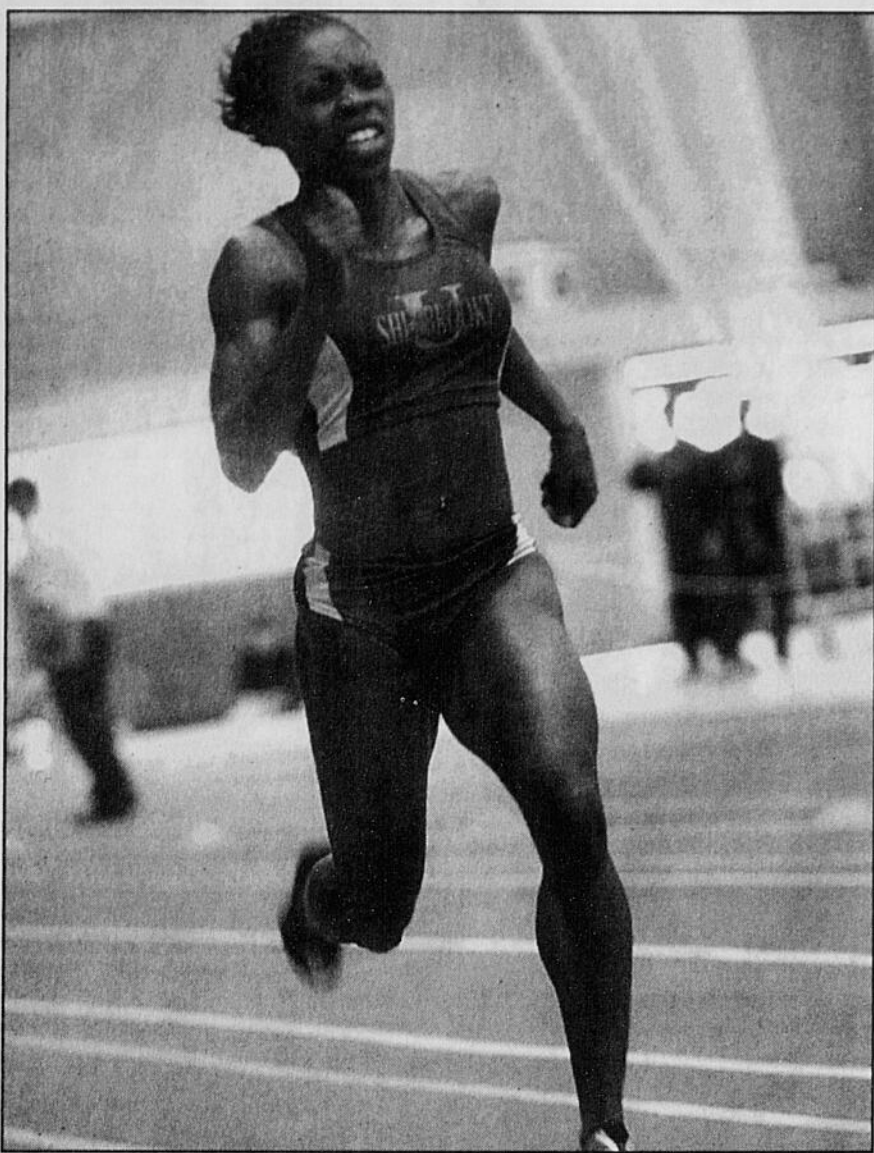
LA TOUTE NOUVELLE ACCORD 2003

Les ingénieurs Honda ont certainement haussé la barre en créant l'Accord 2003. Une nouvelle voiture complètement redessinée. Résultat ? Les journalistes du magazine CAR AND DRIVER l'ont inscrite à leur liste élogieuse des DIX MEILLEURS CHOIX, pour une 17^e année consécutive. Pourquoi ne pas monter vous-même à bord, pour le plaisir de l'essayer ?

HONDA
www.honda.ca

«Pas de place pour les erreurs»

L'équipe du Vert & Or a des objectifs clairs aux championnats canadiens d'athlétisme universitaire



Martine Cloutier sera le chef de file de l'équipe féminine, elle qui est classée première au Canada sur 300 mètres et huitième sur 60 mètres.

Jean-Paul Ricard
jricard1@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

En début de saison, l'entraîneur Richard Crevier annonçait la reconstruction de l'équipe d'athlétisme, après des années de gloire. «Nous sommes à l'année zéro de notre programme de reconstruction, mais ça ne veut pas dire que nous sommes repartis de zéro», confiait l'entraîneur du Vert & Or au moment où son équipe mettait le cap sur Windsor, en Ontario, où sont présentés les championnats nationaux d'athlétisme universitaire.

«Nous avons eu du bon recrutement, et les athlètes qui étaient avec nous l'an dernier ont mis les bouchées doubles cette année. Je visais une des cinq premières places au classement canadien pour notre équipe masculine et nos gars ont terminé la saison en deuxième position. Pour les filles, je visais une place dans le top ten et elles terminent en 10e place, alors nos objectifs ont été atteints», explique Crevier.

Le tournoi de championnat a été allongé d'une journée cette année. Il débute aujourd'hui pour se poursuivre jusqu'à samedi. Les quatre athlètes du Vert & Or qui seront à l'oeuvre aujourd'hui (Véronique Fortin, Nathalie Thénot, Julie Bourgon et Steve Morin), ont quitté Sherbrooke mardi matin. Ils se sont rendus à la gare de Montréal d'où ils ont pris le train à destination de Windsor, afin de profiter d'une journée de repos avant la compétition. Les autres membres de l'équipe et plusieurs entraîneurs personnels ont quitté l'Université de Sherbrooke en autobus hier matin.

«Je ne m'attends pas de revenir à Sherbrooke avec la bannière du championnat canadien, même si nos gars sont présentement classés deuxième. L'écart est trop grand derrière l'Université de Windsor. Nous n'avons pas autant de profondeur que par les années passées. J'ai demandé à mes athlètes d'être réalistes et de ne pas se faire d'illusions», fait valoir Crevier.

«Non, ça ne veut pas dire qu'il faut regarder passer la parade. J'ai demandé à mes athlètes de se rendre à Windsor avec l'idée de se battre pour prendre la place qui leur revient. Ce n'est pas nécessaire de se mettre de la pression additionnelle en se disant qu'il faut gagner à tout prix. Ce n'est pas ça que je leur demande. Par contre, ils doivent comprendre qu'il n'y a pas de place pour les erreurs. Ils devront tous réussir leurs meilleures performances de la saison»

Le Vert & Or, chez les hommes, a remporté le championnat universitaire canadien deux fois à l'Université de Windsor, et deux autres fois alors qu'il était disputé à Montréal, à l'Université McGill.

En 1997 à Windsor, le Vert & Or avait écrit une page d'histoire alors que Alexandre Marchand, Rova Rabemananjara, Jean-Charles Côté et Stéphane Belfort avaient terminé premier, deuxième, troisième et quatrième dans l'ordre dans l'épreuve de 300 mètres.

Cette année, Ibrahim Meité, Martin Grenier et Emmanuel Montreuil sont présentement classés les trois premiers sur 60 mètres, mais Richard Crevier ne s'attend pas nécessairement à les voir occuper les trois places du podium. D'autant plus que Martin Grenier est présentement incommodé par une infection virale.

«Au début, je croyais que c'était une grippe, et ça dure depuis une semaine. J'ai des étourdissements et je me sens très faible. J'espère que tout va revenir dans l'ordre d'ici vendredi», a précisé Grenier lors d'une séance d'entraînement en début de semaine, au Pavillon Universtie.

Le Vert & Or sera encore bien représenté dans l'épreuve de 300 mètres avec Meité, Grenier, Montreuil, en plus de Marc-André Perron et Steve Morin. Morin pendra également part au 600 mètres, où il est actuellement classé cinquième.

Mathieu Gingras, classé 13e, sera de la partie au 1500 mètres tandis que Perron participera aussi au 60m haies.

Dans les épreuves de relais, le Vert & Or est classé premier chez les hommes au 4 X 200 mètres, quatrième au 4 X 400 mètres et 12e au 4 X 800 mètres. Au saut à la perche, René Gauthier et Simon Bélanger défendront les couleurs du Vert & Or. Ils sont présentement classés troisième et quatrième au pays.

Martine Cloutier sera le chef de file de l'équipe féminine, elle qui est classée première au Canada sur 300 mètres et huitième sur 60 mètres.

A surveiller également Véronique Fortin au 60 mètres haies et au saut en longueur ainsi que Caroline Jean à la perche.

Dans les épreuves de lancer, Sherbrooke est bien représentée par Nathalie Thénot, Véronique Fortin, Julie Bourgon et Émilie Rochefort. Véronique Fortin est également inscrite au pentathlon.

Au relais 4 X 200 mètres, les filles du Vert & Or sont classées 12e au Canada.



L'équipe de relais du Vert & Or est composée de Emmanuel Montreuil, Ibrahim Meité, Martin Grenier et David Montreuil.

Chasse • Pêche • Plein air
COUREUR DES BOIS
Luc LAROCHELLE
llaroche@latribune.qc.ca

L'arme des électeurs

Nous voilà lancés dans une campagne électorale provinciale qui, nous le savons tous, tournera principalement autour de la santé. Mais rien n'empêche, et il est même fort souhaitable, de sortir les candidats des différents partis de leur stratégie pour élargir la discussion. Comme chasseur, deux sujets me viennent spontanément à l'esprit.

D'abord, les Québécois doivent-ils continuer à accepter que leur gouvernement provincial soit le seul à réagir avec timidité, pour ne pas dire avec une certaine indifférence, au scandale du programme fédéral d'enregistrement des armes à feu? Le gouvernement péquiste s'est scandalisé du déséquilibre fiscal, des surplus fédéraux, des maigres aumônes reçues d'Ottawa pour redresser le réseau de la santé, mais s'est peu montré vexé du dérapage qui grugera un milliard de dollars de nos impôts autrement que par l'intermédiaire de sa «succursale» à Ottawa, le Bloc québécois.

Le PQ va-t-il se raviser et joindre la voix du Québec à celles des provinces qui réclament le retrait pur et simple de ce programme, au lieu de continuer à s'enliser dans une bureaucratie assez minable pour émettre un certificat de possession d'arme à feu pour un tournevis?

Qu'en est-il du PLO, prêt à se porter garant d'une plus grande efficacité administrative, ou de l'ADO, qui promet de rapetisser la toile d'araignée qui étouffe les rapports entre l'État et les citoyens? Insistons, en n'acceptant surtout pas comme réponse que c'est un dossier qui relève exclusivement d'Ottawa. Qu'en serait-il de ce programme à l'intérieur d'un Québec souverain?

Seconde préoccupation. Consé-

quence de la lutte au déficit, les budgets consacrés à la faune n'ont cessé de diminuer ces dernières années. Est-ce la tendance lourde pour le futur? Le Parti libéral annonce clairement ses couleurs en proposant un gel pour cinq ans des budgets de tous les ministères à l'exception de ceux de la santé, de l'éducation et de l'environnement. Appliquée sur une aussi longue période, cette mesure équivaudrait nécessairement à des compressions... surtout au prix que coûtera l'essence pour faire rouler les véhicules des agents de protection de la faune!

Les intentions du PLO sont sur la table, mais quels sont les effectifs qui resteront à la société de la Faune et des parcs si l'ADO provoquait une tornade dans la fonction publique? Le ministre en poste, Richard Legendre, a quoi, lui, à répondre là-dessus aux 45 000 chasseurs de l'Estrie?

Passez donc au salon

C'est bien connu, les politiciens adorent se mêler aux foules durant les campagnes électorales. Invitons-les à passer au salon, le Salon plein air, chasse et pêche, qui se tiendra les 21, 22 et 23 mars au Centre Expo-Sherbrooke. Une réponse contre une poignée de main, d'accord? Pour le vote, l'arme de l'électeur, on verra. Ça ira au mérite.

Je vous parlerai plus en détail des activités du Salon jeudi prochain. Mais je vous préviens déjà : attachez-vous les boyaux car l'ineffable Yvon Crevé - l'humoriste qui a longtemps agi comme animateur lors des tournées provinciales de films de chasse et de pêche - est de retour parmi nous. Je l'ai récemment croisé et il pète le feu!

SKIEZ bien... de savoir
Roger LAROCHE
COLLABORATION SPÉCIALE webmestre@carnetski.com

La fin de la relâche scolaire marque généralement le point tournant vers le dernier droit de la saison. Une certaine lassitude semble s'installer chez les skieurs dont plusieurs commencent à avoir la tête ailleurs. Ce n'est pas surprenant puisque le printemps et l'été ont déjà commencé à nous courtiser avec les salons du golf, du camping, du vélo et des véhicules récréatifs.

Pourtant le mois de mars est généralement l'un des plus enneigés de l'année. D'ici la fin de la saison, les stations admettent qu'il faut malgré tout redoubler d'efforts pour convaincre les skieurs que le plus beau reste à venir.

Généralement, le week-end de Pâques marque la fin de la saison mais le congé pascal est bien loin cette année et plusieurs stations cesseront leurs opérations lorsque l'on tournera la prochaine page du calendrier. L'autre facteur qui vient distraire les skieurs cette année sera la campagne électorale.

Pourquoi alors vivre dans l'expectative de la saison qui suit? Ne vaudrait-il pas mieux de vivre plutôt le moment présent?

Ski de soirée

Il existe 41 stations de ski au Québec qui offrent le ski de soirée soit une station sur 2. En Estrie / Bois-Francs, on en compte 4. À l'instar de la majorité des stations, celles-ci sont sur le point d'éteindre leurs réflecteurs.

Le ski de soirée cesse généralement lorsque le temps devient propice aux sucres. Au-dessus de zéro le jour et sous le point de congélation le soir sont des conditions favorables aux érablières mais pas nécessairement aux stations de ski. Les bases skiables durcissent rapidement et ne peuvent être travaillées mécaniquement que la nuit. Les sucres étant en retard cette année, pas surprenant que le ski de soirée sera prolongé.

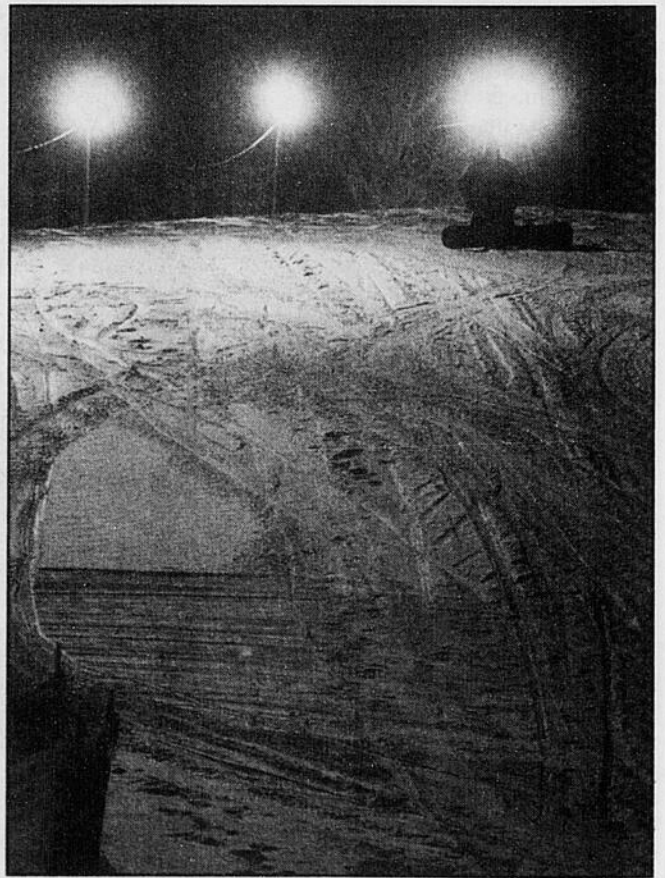
C'est le cas notamment à Bromont qui sera la station estrienne qui demeurera ouverte le soir plus longtemps. Il faut dire que le potentiel est là avec les milliers de skieurs qui ont acheté en masse des passes réduites de ski de soirée. Les pistes demeureront donc éclairées au-delà du 22 mars initialement prévu soit jusqu'au 29 mars.

Les conditions exceptionnelles de températures ont mené aussi la station Montjoye à prolonger d'une semaine son ski de soirée qui se terminera avec la présentation du Carnaval du printemps le 21 mars. La directrice générale, Brigitte Marchand souligne qu'elle n'a pas encore senti d'essoufflement chez sa clientèle mais le passage au mois d'avril devrait tout de même marquer la fin de la saison à la station de North Hatley.

Au mont Bellevue, le gestionnaire Claude Adam indique que le ski de soirée devrait se terminer dimanche prochain mais que si Dame Nature est bonne complice, on pourrait rouvrir les réflecteurs le mercredi 19 et vendredi 21 qui sont les deux soirées de la semaine les plus achalandées.

Dans les Bois-Francs, le mont Gleason mettra définitivement fin à son ski de soirée dimanche prochain. Le directeur général Jean Pellerin estime que sa clientèle d'habituels n'est plus au rendez-vous depuis la fin de la relâche. «Maintenir les opérations pour si peu de skieurs ne ferait de réduire les

Dans le dernier droit de la saison



Au mont Bellevue, le gestionnaire indique que le ski de soirée devrait se terminer dimanche mais que si Dame Nature est bonne complice, on pourrait rouvrir les réflecteurs le mercredi 19 et vendredi 21 qui sont les deux soirées de la semaine les plus achalandées.

profits réalisés cette saison.»

Échos de télésiège

JAY PEAK a bon espoir de remettre en service son quadruple Bonaventure dès samedi. Ce télésiège qui facilite l'interconnexion entre les deux monts est en panne depuis vendredi dernier. Le bris inattendu de son moteur et la difficulté d'en trouver un nouveau aura nécessité son ré-usinage complet.

Le DÉFI TÉLÉMARK SUTTON aura lieu le samedi 22 mars. Ce slalom géant est homologué par Télémark Québec. Renseignements : Line Cloutier au 450-532-5842.

Une délégation de 46 membres du NORTH AMERICAN SNOSPORT JOURNALIST ASSOCIATION visitera les stations de l'Estrie la semaine prochaine. C'est Tourisme Cantons-de-l'Est qui encadrera les représentants NASJA faisant escale ici pour quelques jours avant de rejoindre 250 autres de leurs collègues qui assisteront à leur congrès annuel qui se tient cette année dans Charlevoix.

Le pouvoir de l'Évasion

HONDA TRX 350 4x4

1377,95\$ / mois
TAXES INCLUSES

Financement disponible à partir de **5,8%**

Cadre robuste et suspension avant indépendante

L'Ami Denis LENNOXVILLE
2, rue Queen Lennoxville
565-1376

Sur approbation du crédit. Taxes payables à l'achat 988,43\$. Détails en magasin.

Une Sherbrookoise comme médecin-chef

... aux Jeux paralympiques d'Athènes en 2004

Jean-Paul Ricard
jricard1@latribune.qc.ca
SHERBROOKE

C'est un médecin sherbrookoise, docteur Susan Labrecque, qui sera le médecin-chef de l'équipe canadienne aux Jeux paralympiques d'Athènes en 2004.

Dr Susan Labrecque n'en sera pas à sa première expérience du genre puisqu'elle en sera à ses quatrième Jeux paralympiques.

«J'étais également médecin-chef de l'équipe canadienne aux Jeux paralympiques d'Atlanta et à Sydney en Australie, en plus d'avoir été membre de l'équipe médicale à Barcelone. Par contre, il s'agissait alors d'une nomination tandis que cette fois, il s'agit d'une élection parmi les membres de l'Académie de médecine sportive du Canada. C'est pour cette raison que cette élection me fait chaud au cœur. Je ne sais pas combien de médecins ont été mis en nomination, mais je sais que nous étions plusieurs et d'être élue parmi tous ces médecins, c'est une belle marque de confiance», explique Susan Labrecque qui pratique la médecine depuis 1987.

Médecine sportive

Susan Labrecque s'est depuis spécialisée en médecine sportive et sa renommée s'est faite non seulement à la grandeur du Canada, mais dans le monde entier, comme en témoigne sa nomination et maintenant son élection à titre de médecin chef de l'équipe canadienne.

Il est à noter qu'il s'agit d'un travail bénévole. Susan Labrecque verra maintenant à former l'équipe médicale qui accompagnera l'équipe canadienne aux Jeux paralympiques d'Athènes.

Susan Labrecque a également participé aux Jeux du Canada de Saskatoon en 1989, aux Jeux de Kamloops en 1993 et aux Jeux de London en 2001.

Elle a également accompagné l'équipe canadienne aux Jeux panaméricains à Cuba en 1991 et aux Jeux de Mar del Plata en Argentine en 1995 en plus des Jeux du Commonwealth à Manchester, en Angleterre, l'été dernier.

Répartition du travail

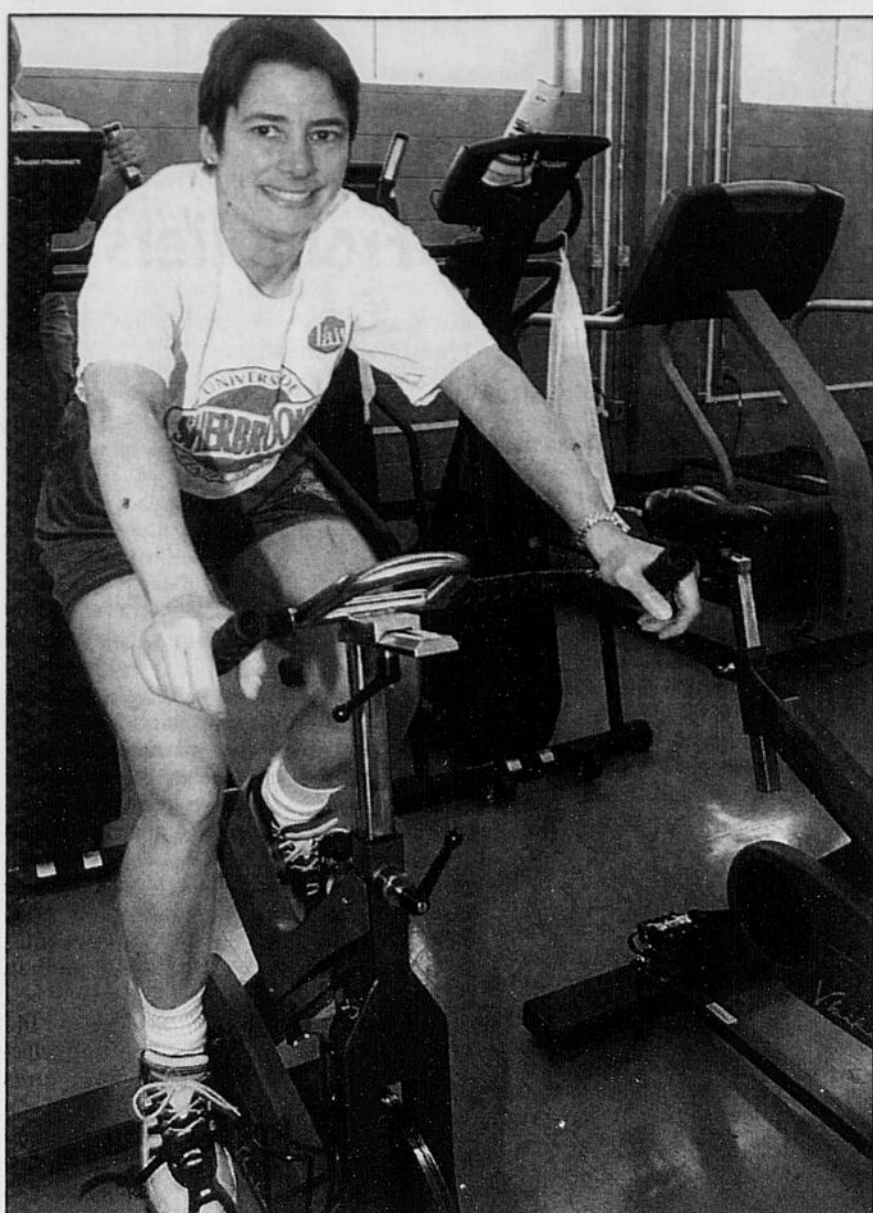
Pour ce qui est des sports handisports, elle a accompagné l'équipe canadienne à plusieurs reprises aux championnats mondiaux de Stock-

Mandeville et à Birmingham.

«J'avais pourtant promis de m'accorder une année de repos après les Jeux du Commonwealth à Manchester, mais on vient de me faire une offre que je ne peux pas refuser, même si c'est du bénévolat. Il n'y a pas de prix pour la satisfaction d'avoir aidé un athlète à performer à la hauteur de ses attentes. Quand je soigne un athlète et qu'une fois rétabli il gagne une médaille, je considère que j'ai gagné une médaille moi aussi», note le docteur Labrecque, qui pratique sa profession à la Clinique de médecine sportive de l'Université Bishop's (un jour semaine) et à la Clinique médecine et sport de l'Université de Sherbrooke (trois jours semaine).

Fait curieux, même si elle jouit d'une belle renommée dans le monde entier, à Sherbrooke, docteur Susan Labrecque a pratiquement toujours évolué dans l'ombre du docteur David Farrar avec qui elle est associée depuis de nombreuses années.

Fait à noter, Jean Laroche, l'époux de Susan Labrecque, sera lui aussi de la délégation canadienne aux Jeux paralympiques d'Athènes, puisque l'automne dernier il a été nommé entraîneur-chef de l'équipe paralympique canadienne. Il possède lui aussi une vaste expérience en ce domaine spécialisé.



Imacom, Claude Poulin
Susan Labrecque pratique la médecine depuis 1987 et possède déjà une longue expérience aux Jeux paralympiques.

Ward s'impose dans la victoire

François Lemenu (PC)
SUNRISE, Floride

Qu'attendait le Canadien pour rappeler Jason Ward des Bulldogs de Hamilton?

C'est la question qu'on peut se poser après son impressionnante performance dans la victoire de 4-0 du Tricolore face aux Panthers de la Floride, hier soir, au Office Depot Center.

Ward a comblé toutes les attentes à son premier match depuis son rappel de Hamilton. Il a marqué un but, participé à celui de Yanic Perreault, bousculé l'adversaire et joué de façon impeccable en défense.

Niklas Sundstrom et Marcel Hossa ont inscrit les autres buts du Canadien. José Théodore a enregistré son deuxième jeu blanc de la saison.

Par cette victoire, le Canadien a conservé ses minces espoirs de participer aux séries. Le Tricolore s'est hissé au neuvième rang de l'Association est, à trois points des Islanders de New York. Ceux-ci ont cependant livré deux matchs de moins.

Ce gain a par contre virtuellement éliminé les Panthers qui accusent un retard de six points sur les Islanders tout en ayant disputé deux rencontres de plus.

Le Canadien va compléter son voyage de six matchs, ce soir, à Atlanta.

Luongo généreux

Perreault était plongé dans une léthargie au point d'être relégué dans le quatrième trio entre Gordie Dwyer et Ward. C'est pourtant cette unité qui a inscrit à 11:28 le seul but de la première période. Perreault a surpris Roberto Luongo d'un tir dirigé depuis la bande.

Pour le vétérán joueur de centre, il s'agissait d'un premier but en 15 matchs et d'un deuxième depuis le 20 décembre. Il est vrai qu'il a raté huit rencontres en raison d'une blessure à l'aîne. Mais quand même.

Ward a mérité une aide. Le patineur de Chapleau a disputé une solide période. En plus de récolter une passe, il a appliqué deux bons coups d'épaule et mis Luongo à l'épreuve d'un revers.

Ward a apporté l'énergie que Claude Julien souhaitait de la part du joueur qu'il a dirigé dans la Ligue américaine plus tôt cette saison.



José Théodore a bloqué les 32 lancers des Panthers, hier. Ici, contrairement aux apparences, la rondelle s'est retrouvée sur le poteau.

Le jeu de la période a toutefois été réussi par Saku Koivu. Le capitaine du Canadien a tout fait sauf marquer. Il a décollé le jeune défenseur Jay Bouwmeester avant de revenir devant le filet des Panthers. Mais Luongo a fait l'arrêt.

En deuxième, le Tricolore a ajouté deux buts en l'espace d'une minute et 34 secondes.

Sundstrom a marqué à 1:27 quand Joé Juneau l'a repéré qui fonçait au filet. Le Suédois a pu diriger la rondelle derrière Luongo malgré l'intervention de Mathieu Biron, un géant de six pieds six pouces.

Ward a suivi à 3:01. Il a saisi son propre retour après le beau travail de Perreault en zone de la Floride. Le premier choix du Canadien en 1997 a attiré l'attention durant l'engagement lorsqu'il s'est transformé en défenseur.

À la manière de Bobby Orr, il a neutralisé un joueur des Panthers à la ligne bleue pour ensuite relancer l'attaque.

Théodore a dû sauver son blanchissage à deux reprises en troisième. Il stoppé Niklas Hagman d'un arrêt de la mitaine, puis Byron Ritchie, à la suite d'un tir sur réception.

Hossa a complété à 17:58 d'un tir des poignets qui a échappé à Luongo.

«Je joue avec confiance»

Jason Ward a créé une belle impression à son premier match depuis son rappel de Hamilton.

«Je joue avec confiance», a déclaré Ward.

Il a d'ailleurs réussi son troisième but dans la LNH en faisant preuve d'une belle habileté.

«J'essaie des nouvelles choses, a-t-il dit. C'est encore une fois une question de confiance.»

Claude Julien n'a pas été surpris de la performance de Ward. L'entraîneur du Canadien l'a dirigé à Hamilton plus tôt cette saison.

«Je l'ai vu jouer de cette façon cette année. Il crée des choses, a déclaré Julien. C'est un joueur intelligent et il a joué de cette façon à Hamilton où il a pris confiance. Là-bas, il a bâti une belle constance dans son jeu. Il mérite sa chance.»

Les jeunes joueurs ont largement contribué à cette victoire, la deuxième dans ce voyage de six matchs.

Marcel Hossa a marqué un but préparé par Mike Ribeiro. Ces deux joueurs participaient ainsi à la marque dans un quatrième match de suite.

«Les trois autres lignes avaient déjà marqué et on était un peu jaloux, a dit

Ribeiro, à la blague. Ce soir, Richard Zednik a travaillé très fort, mieux que lors du dernier match.

«Les jeunes donnent de l'énergie à l'équipe. Les vétérans voient qu'on veut gagner. La ligne de Saku Koivu est excellente et celles de Juneau et Perreault jouent très bien. Nous sommes en train de former une équipe.»

Par cette victoire, le Canadien s'est approché à trois points du huitième rang et des Islanders de New York. Pourtant, bien des gens avaient enterré l'équipe il y a une semaine à peine.

«J'y crois toujours, a lancé Ribeiro. Il nous reste encore 11 matchs. On affronte les Islanders de New York et deux fois le Lightning de Tampa Bay.

Une équipe pourrait avoir une mauvaise séquence comme ça nous est arrivé.»

Julien semblait beaucoup plus détendu après cette victoire.

«Ce fut un bon match pour tous, toute l'équipe a contribué, a commenté l'entraîneur. José Théodore a réalisé des arrêts importants. Jason Ward, qui arrive, a marqué de même que Marcel Hossa.»

Julien demeure néanmoins prudent, malgré cette victoire du Canadien. Il ne pense pas encore aux séries.

«Il ne faut pas regarder trop loin, a-t-il prévenu. On a eu des difficultés lorsque c'est arrivé. Il faut seulement penser au match de demain soir (jeudi) à Atlanta.»

le **10^e** SALON **3 jours**

Plein Air, Chasse et Pêche

21, 22 et 23 mars

ÉDIFICE CÉRAS
Édifice Expo Sherbrooke
voisin du Palais des sports

Plus de

10 000 \$

en prix

Une remorque Fabrox
et un ensemble
Sportchief

voyage en
pouvoir

embarcation
Princecraft

VOUS TROUVEREZ
sur place :

- Plus de 20 pourvoyeurs
- Magasins spécialisés
- VTT et accessoires
- Examen de sécurité nautique
- Véhicule 4 x 4
- Camping, plongée, vélo
- Taxidermiste • Génératrices
- Bateaux, canots, moteurs, pédalos

NOMBREUX PRIX DE PRÉSENCE Déposez ce coupon dans la boîte TVA

SALON PLEIN AIR, CHASSE ET PÊCHE
à l'Édifice Expo Sherbrooke (édifice Cérás)
Plus de 10 000 \$ en prix
seront tirés au sort parmi les coupons reçus.

Nom :
Adresse :
Ville : Tél. :

Règlements disponibles au Salon Plein Air, Chasse et Pêche

En collaboration avec : **LaTribune** **Canada**

Tom Nutten avec les Jets

Associated Press
HEMPSTEAD, N.Y.

Le garde québécois Tom Nutten a signé un contrat avec les Jets de New York, hier, ce qui permet à l'équipe de combler le départ de Randy Thomas.

Nutten, un vétérán de six saisons dans la NFL, a passé les quatre derni-

res années avec les Rams de St. Louis, avec lesquels il était de la formation partante lors du Super Bowl en 2000 et 2002.

«Tom Nutten nous permet de miser sur un joueur aguerri au poste de garde et qui a commencé deux matches du Super Bowl, a mentionné le directeur général Terry Bradway. Tom est un meneur et il complète bien notre ligne offensive.»

Nutten avait été repêché à la septi-

me ronde du repêchage de 1995 par les Bills de Buffalo. Originaire de Lennoxville, il a évolué avec les Tiger-Cats de Hamilton dans la LCF et il a aussi joué dans la NFL européenne avant de mériter un poste pour de bon avec les Rams en 1998.

Thomas, un partant avec les Jets à ses quatre premières saisons dans la NFL, s'est joint aux Redskins de Washington à titre de joueur autonome.



Le hockey des Castors : plus qu'un jeu, une expérience!

Le 14 mars 19 h 30
contre les Cataractes de Shawinigan

Billets disponibles sur tout le réseau Admission et au Palais des Sports 819-821-5850

Le 14 : tous les billets sont à moitié prix!
Venez encourager les Castors en compagnie d'anciens joueurs de l'équipe.
Rendez-vous vendredi prochain pour les séries!



Canada 090282

Statistiques

Hockey



LIGUE NATIONALE ASSOCIATION DE L'EST

Table of hockey statistics for the Eastern Association of the National League, listing teams like Ottawa, Toronto, Boston, Montreal, Buffalo and their records.

Section Atlantique

Table of hockey statistics for the Atlantic section of the National League.

Section Sud-Est

Table of hockey statistics for the Southeast section of the National League.

ASSOCIATION DE L'OUEST

Table of hockey statistics for the Western Association of the National League, listing teams like Detroit, St. Louis, Nashville, Chicago, Columbus.

Section Centrale

Table of hockey statistics for the Central section of the National League.

Section Nord-Ouest

Table of hockey statistics for the Northwest section of the National League.

Section Pacifique

Table of hockey statistics for the Pacific section of the National League.

CLASSEMENT GENERAL

General ranking table for the National League, listing teams from all divisions and their overall records.

Le calendrier de la LNH

Calendar of NHL games, listing dates and matchups for various teams.

Hockey



LIGUE JUNIOR MAJEURE Association Robert-Label

Table of hockey statistics for the Major Junior League, listing teams like Val-d'Or, Hull, Montreal, etc.

Section Ouest

Table of hockey statistics for the West section of the Major Junior League.

Section Centrale

Table of hockey statistics for the Central section of the Major Junior League.

Section Est

Table of hockey statistics for the East section of the Major Junior League.

Section Maritimes

Table of hockey statistics for the Maritime section of the Major Junior League.

Les meneurs

Table of leading players in the Major Junior League, listing names and statistics.

Les meneurs

Table of leading players in the Major Junior League, listing names and statistics.

Roller hockey



CIRCUIT DE LA PGA

Table of roller hockey statistics for the PGA Circuit, listing teams and players.

TOURNOIS BOURSIERS

Table of tournament winners for the PGA Circuit, listing names and scores.

CIRCUIT D'EUROPE PGA

Table of roller hockey statistics for the European PGA Circuit.

Une minute et 10 secondes fatale pour les Frontaliers

Jean-François Gagnon

Les visages étaient plutôt longs dans le vestiaire des Frontaliers après leur défaite de 3-2 contre les Maroons de Lachine, hier soir, au Centre récréatif Gérard-Couillard. Et pour cause!

Avec à peine une trentaine de secondes à jouer en troisième période, Les Frontaliers avaient les devants 2-1. Mais les Maroons devaient soudainement inscrire leur deuxième but de la rencontre et forcer la prolongation.

Quant à l'assistant-capitaine des Frontaliers Jonathan Guay, il s'est dit «fier de tous les gars» de son club. «Et ceux qui nous croient morts sont dans l'erreur. Je pense qu'on peut se relever», a-t-il mentionné avec un ton convaincu.

Les Cougars ne marquent pas

Les Cougars de Champlain ont par ailleurs testé de mille façons le cerbère des Éperviers, Marc-Olivier Gignac, sans grands succès. Solide devant son filet, le gardien de Contrecoeur n'aura finalement cédé qu'une fois pour permettre aux siens d'égaliser la série grâce à un gain de 2-1.

«On a manqué de temps, c'est tout», lance l'entraîneur Stephan Lebeau. On aurait dû les sortir dès la première période, mais on a manqué nos occasions de compter. On a aussi commis une erreur sur le premier but, puis ils ont été chanceux sur le deuxième. On n'a pas été capable d'acheter un but, mais on ne se remet pas en question pour autant. Le doute ne s'est pas installé et on sera prêt pour le match de vendredi.

La série est maintenant égale 1-1 entre les Cougars et les Éperviers qui s'affrontent dès 19 h 30, demain, à l'aréna W.B. Scott de Lennoxville.

Martha Burk poursuit Augusta

Associated Press

Martha Burk a vu sa demande de pouvoir municipal devant l'entrée principale du club de golf Augusta National être refusée, hier, ce qui fait qu'elle poursuivra maintenant la ville afin d'obtenir cette permission.

Burk, la présidente de la National Council of Women's Organizations, désire organiser une manifestation d'une journée afin de protester le refus du club de golf privé d'accepter des femmes à titre de membres.

Sommaires

Summary table for various sports events, including basketball, roller hockey, and soccer.

LIGUE NATIONALE

Table of NHL game summaries, listing scores and key players.

LIGUE JUNIOR MAJEURE

Table of Major Junior League game summaries.

LIGUE JUNIOR AAA

Table of Junior AAA game summaries.

LIGUE NATIONALE

Table of NHL game summaries, listing scores and key players.

LIGUE JUNIOR MAJEURE

Table of Major Junior League game summaries.

LIGUE JUNIOR AAA

Table of Junior AAA game summaries.

ASSOCIATION DE L'EST

Table of hockey statistics for the Eastern Association of the National League.

ASSOCIATION DE L'OUEST

Table of hockey statistics for the Western Association of the National League.

LES STATISTIQUES DU CANADIEN

Table of Canadian hockey statistics, listing names and records.

LIGUE JUNIOR AAA

Table of Junior AAA game summaries.

LIGUE MIDGET AAA

Table of Midget AAA game summaries.

LIGUE AMERICAIN

Table of American League game summaries.

LIGUE JUNIOR AA

Table of Junior AA game summaries.

LIGUE JUNIOR AAA

Table of Junior AAA game summaries.

LIGUE MIDGET AAA

Table of Midget AAA game summaries.

LIGUE AMERICAIN

Table of American League game summaries.

LIGUE JUNIOR AA

Table of Junior AA game summaries.

LIGUE SENIOR A

Table of Senior A game summaries.

CIRCUIT DE LA PGA

Table of PGA Circuit game summaries.

CIRCUIT D'EUROPE PGA

Table of European PGA Circuit game summaries.

ASSOCIATION NATIONALE

Table of National Association game summaries.

ASSOCIATION DE L'EST

Table of Eastern Association game summaries.

ASSOCIATION DE L'OUEST

Table of Western Association game summaries.

LIGUE NATIONALE

Table of NHL game summaries, listing scores and key players.

LIGUE JUNIOR MAJEURE

Table of Major Junior League game summaries.

LIGUE JUNIOR AAA

Table of Junior AAA game summaries.

LIGUE NATIONALE

Table of NHL game summaries, listing scores and key players.

LIGUE JUNIOR MAJEURE

Table of Major Junior League game summaries.

LIGUE JUNIOR AAA

Table of Junior AAA game summaries.

LIGUE SENIOR AA DE L'ESTRIE

Table of Senior AA game summaries for the Eastern section.

LIGUE SENIOR AA DE L'ESTRIE

Table of Senior AA game summaries for the Eastern section.

LIGUE SENIOR AA DE L'ESTRIE

Table of Senior AA game summaries for the Eastern section.

LIGUE SENIOR AA DE L'ESTRIE

Table of Senior AA game summaries for the Eastern section.

LIGUE SENIOR AA DE L'ESTRIE

Table of Senior AA game summaries for the Eastern section.

LIGUE SENIOR AA DE L'ESTRIE

Table of Senior AA game summaries for the Eastern section.



Denis MESSIER en liberté

dmessier@latribune.qc.ca
(819) 564-5456 poste 207
Télécopieur 564-8098

Commentaire Des gagnants et des perdants...

Avec un petit recul, au lendemain de la journée record de transactions dans la Ligue nationale de hockey, il est peut-être plus aisé de voir qui a été le vrai gagnant de ces multiples transactions et qui sont les grands perdants dans tout ce remue-ménage?

Avant de se lancer dans une grande analyse, qui pourrait nous conduire vers la vraie équipe gagnante, pourquoi ne pas faire un «tour de table» au niveau des perdants!

Oui, le Canadien de Montréal est perdant. Attention, il ne faut pas croire que mon raisonnement est basé sur le départ de Doug Gilmour. Non, l'ancien p'tit 93 ne représente pas une perte, et si j'ai bien analysé la situation, le Canadien a dû payer les Leafs de Toronto pour s'en défaire. André Savard est perdant pour la simple raison qu'il n'a pas été capable de se départir de son bois mort... et qu'il lui faudra maintenant faire des offres pour «racheter» des

contrats. Y a-t-il un point positif pour le Tricolore dans cette journée du 11 mars? Oui, car le départ de Gilmour va permettre à Jason Ward d'avoir du temps de glace dans la LNH.

Kevin Lowe des Oilers d'Edmonton est pointé du doigt. Au plus fort de la course pour une place dans les séries, Lowe «coupe» les jambes à sa troupe en laissant partir Anson Carter, et son meilleur arrière-garde en Janne Niinimaa. Il y a une raison pour agir de la sorte. Les Oilers ont-ils encore une marge de crédit à la banque?

Le d.g. des Penguins, Craig Patrick, a complété cinq transactions, faisant en sorte que le carnet de banque de Mario Lemieux n'aura pas besoin d'être aussi bien garni, même si Pittsburgh va accueillir sept joueurs. À la surprise de tous, Martin Straka n'a pas eu à faire ses valises.

Le choix de Mike O'Connell chez les Bruins de Boston, à savoir Ian Moran et Dan McGillis, est aussi un autre point d'interrogation. Pourtant, il y avait sur la table du matériel capable de ser-



Échangé aux Rangers de New York, Anson Carter a salué ses admirateurs de l'Ouest canadien, mardi.

vir la cause des Bostonnais en défensive.

Et maintenant, au tour des gagnants!

La «vraie saison», celle qui dé-

butera en avril, nous fournira des réponses. Mais, en attendant, le club de Los Angeles, qui ne sera même pas là en avril, est reconnu comme un gagnant. Quand viendra le repêchage de juin, le gérant Dave Taylor va parler souvent en raison de nombreux choix qu'il a accumulés en retour des Yushkevich et Schneider, en plus de Tim Gleason pour Smolinski. Il faudra se rappeler, dans un an d'ici, le jeu en coulisses de Dave Taylor.

Pat Quinn a ajouté pour sa part de «l'expérience» à ses Leafs en prévision des éliminatoires avec les Gilmour et Housley, mais seul le temps nous dira si Quinn en sortira gagnant. À mon avis, il va gagner bien plus avec Owen Nolan et Glen Wesley, qu'avec les deux autres vétérans.

Dallas en est un autre qui pourrait se retrouver du côté des gagnants avec les acquisitions des vétérans Stu Barnes et Lyle Odelein. Encore là, il faudra attendre la «vraie saison» pour le vérifier.

Enfin, Anson Carter pourra-t-il apporter de l'électricité chez les Rangers et permettre à l'équipe d'atteindre les séries.

Coup de sifflet

A partir de la Floride, le CANADIEN fera un arrêt à ATLANTA, Géorgie, afin de mettre un terme à un voyage de six parties à l'étranger... Avant le match d'hier face aux Panthers, le Canadien n'avait qu'une seule victoire en quatre joutes. Sur la route, la troupe de CLAUDE JULIEN présente une fiche de 11-17-3-5...

Les Thrashers d'Atlanta ont mis sous contrat l'ailier gauche et capitaine SHAWN MCEACHERN pour deux autres saisons... MCEACHERN, âgé de 33 ans, est absent du jeu depuis le 12 février en raison d'une blessure au dos. Il pourrait être de retour pour la dernière semaine du calendrier... MCEACHERN va toucher un salaire de 2 millions\$ pour chacune des deux saisons...

ATLANTA a gagné son dernier match en surprenant les DEVILS du New Jersey à Meadowlands par le pointage de 3-2... La fiche des Thrashers est de 23-35-6-4 pour 56 points... ATLANTA mettait fin à une série de trois parties sans victoire... BOB HARTLEY, l'entraîneur-chef des Thrashers, se réjouissait du travail de son club face aux Devils. «Nous avons réalisé plusieurs bonnes choses...», de dire HARTLEY...

Avec une 23e victoire cette saison, la victime étant le New Jersey, les THRASHERS égalaient le record de gains pour une saison... DANY HEATLEY mène le bal chez les compteurs d'Atlanta avec 30 buts et 33 aides pour 63 points, ILYA KOVALCHUK occupant le second rang avec 55 points et 53 dans le cas de VYACHESLAV KOZLOV...

La visite de CLAUDE JULIEN à Atlanta est sa première. On se souvient que le Canadien a encaissé un échec à sa seule autre visite en Géorgie, mais à l'époque MICHEL THERRIEN était derrière le banc et il affrontait son ami BOB HARTLEY... Au Centre Bell, les deux clubs ont divisé...

Avec un second match en autant de soirs - le Canadien était en Floride hier - l'entraîneur CLAUDE JULIEN pourrait bien apporter un changement chez ses gardiens pour la joute contre Atlanta... MATHIEU GARON et JOSÉ THÉODORE verront de l'action...

Les chiffres

12 - La position qu'occupe SCOTT HOCH au classement mondial après sa victoire en prolongation au Championnat Ford...

LAWAY dans la vente des fers, alors que le pourcentage du fer droit Odyssey est de 48,7%...

46 - Le nombre de joueurs qui sont passés dans les 24 transactions de la LNH plus tôt cette semaine...

DERKSEN après sa victoire à la Classique Dubai devant ERNIE ELS. JAN-DEKSEN a gagné 381 places pour se retrouver au 212e rang...

285,5 - La moyenne de verges inscrite par SCOTT HOCH pour une 52e position au Championnat Ford... JIM FURYK affiche une moyenne de 291,4 verges pour

une 36e position...

396 - Le nombre de parties à l'arrière du banc des Predators de Nashville pour BARRY TROTZ, un sommet dans la LNH pour un instructeur à la tête d'un club d'expansion, soit depuis 67. TERRY CRISP détenait l'ancienne marque avec Tampa Bay de 92 à 97...

Bien des échanges ont avorté: Damphousse, Burke...

Neil Stevens (PC)
TORONTO

Vincent Damphousse était sur le point de se joindre à l'Avalanche du Colorado à la date limite des échanges dans la Ligue nationale de hockey, mais la transaction a avorté à cause de détails monétaires.

Alexei Zhitnik avait demandé aux Sabres de Buffalo de l'envoyer sous d'autres cieux, mais les Sabres n'ont pas reçu d'offres suffisamment alléchantes pour combler les désirs du défenseur.

Idem pour Sean Burke, que les Coyotes de Phoenix ont choisi de garder en leurs rangs.

Larry Pleau, des Blues de St. Louis, a bien tenu une perche auprès de Mike Barnett, mais il a préféré la proposition de Mike Milbury, des Islanders de New York.

Finalement, les Red Wings de Detroit convoitaient Teppo Numminen, mais le défenseur finlandais a invoqué sa clause de non-échange afin de demeurer avec les Coyotes.

Le cas de Damphousse

Pas moins de 24 transactions, un record, ont été complétées mardi, mais plusieurs autres n'ont pas abouti.

Même s'il est muni d'une clause de

non-échange, Damphousse avait donné la permission aux Sharks de San José de négocier avec l'Avalanche.

L'ancien porte-couleurs du Canadien n'a pas pris part à la séance d'entraînement des Sharks, mardi, et il était prêt à déménager ses pénates à Denver.

Mais les deux clubs ne sont pas parvenus à s'entendre lorsque Pierre Lacroix a demandé à son homologue des Sharks, Dean Lombardi, de payer le quart du salaire que touchera Damphousse la saison prochaine, ce qui représente une somme de 1 million \$ US. Lombardi a dit non.

Les Canucks de Vancouver étaient également intéressés aux services de Damphousse. Le directeur général Brian Burke était même près d'une entente lorsque l'attention s'est tournée vers l'Avalanche.

Selon un quotidien de Vancouver, les pourparlers sont tombés à l'eau lorsque Damphousse a exigé une prolongation de contrat pour se joindre aux Canucks en retour de l'abandon de sa clause de non-échange.

À Buffalo, Zhitnik a fait part au directeur général Darcy Regier de son désir de passer à une autre formation, après les échanges impliquant Stu Barnes, Rob Ray et Chris Gratton.

Le défenseur a attendu mais les propositions qu'a reçues Darcy Regier ont été jugées inacceptables, et Zhitnik, tout aussi déçu, est toujours à Buf-

falo. Bobby Clarke, des Flyers de Philadelphie, est l'un de ceux qui ont contacté Regier, mais Clarke a évalué que les demandes du directeur général des Sabres étaient trop élevées.

Clarke a également cogné à la porte des Kings de Los Angeles dans l'espoir d'amener Mathieu Schneider à Philadelphie, mais Dave Taylor a préféré la proposition des Red Wings de Detroit.

«Bob (Clarke) nous a fait une offre, mais nous en avons reçu une meilleure de Detroit», a confirmé Taylor.

Clarke n'était pas entiché à l'idée de laisser aller de jeunes espoirs. «Nous pensions avoir une chance d'obtenir Schneider... Dans ce genre d'échanges, vous aimeriez mettre la main sur le joueur convoité, mais si la transaction ne se concrétise pas, vous êtes content de garder les joueurs que vous étiez prêt à céder», a fait remarquer Clarke.

Au New Jersey, Lou Lamoriello aurait sondé le terrain auprès des Sharks pour acquérir Teemu Selanne, mais l'attaquant finlandais, qui détient lui aussi une clause de non-échange, préférerait demeurer sur la côte du Pacifique.

Lamoriello a essayé d'échanger Mike Danton, qui est actuellement suspendu, mais là encore, les tentatives du directeur général des Devils ont été vaines.

Ward aurait été très déçu de ne pas être rappelé

François Lemenu (PC)
SUNRISE, Flo.

Jason Ward avoue qu'il aurait été déçu si le Canadien ne l'avait pas rappelé cette saison. L'ailier droit de 24 ans domine les compteurs (31-41-72) de la Ligue américaine et il estime avoir fait ce qu'il devait faire pour mériter un autre essai à Montréal. Le Tricolore lui a lancé un S.O.S., mardi, après le transfert de Doug Gilmour à Toronto.

«J'ai été en contact toute l'année avec l'organisation, raconte le patineur de Chapleau (Ontario) qui s'exprime assez bien en français. On m'a dit de continuer et je pense avoir fait tout ce que je devais faire. Mais je me demandais si je finirais par avoir ma chance. J'aurais été déçu de ne pas être rappelé, d'autant plus que je n'ai pas joué un seul match dans la Ligue nationale l'an dernier.»

Quatrième année

À sa quatrième année chez les professionnels, Ward laisse entendre qu'il n'a jamais été découragé.

«Je me suis concentré à contrôler ce que je peux contrôler. Plusieurs raisons peuvent expliquer qu'un joueur n'est pas rappelé. Il y a l'absence de blessures, les besoins de l'équipe, les contrats. Je pense que mon expérience m'a permis de comprendre ces choses-là.»

Ward a été le premier choix du Canadien en 1997. Il vit sa meilleure saison depuis des lunes, lui qui n'a jamais marqué plus de 30 buts, même chez les juniors.

«J'aurais pu marquer davantage dans le junior si je n'avais pas été blessé et si je n'avais pas participé au championnat du monde», précise-t-il.

Une question de confiance

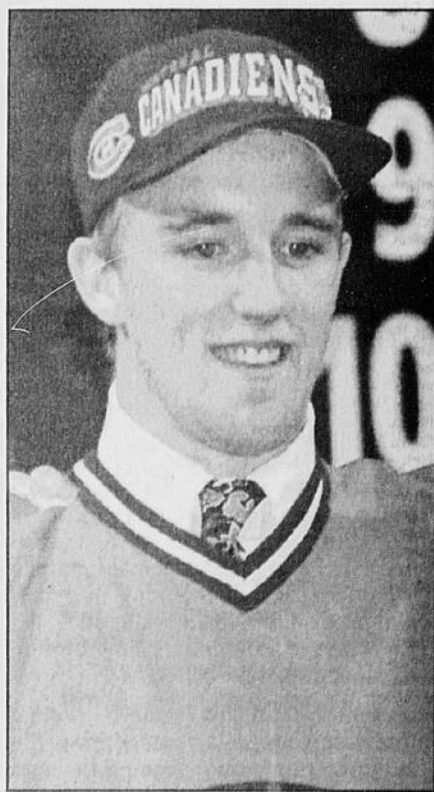
Quoi qu'il en soit, Ward n'a jamais obtenu autant de succès que cette année.

«Tout a commencé l'an dernier, dit-il. J'ai été 34 matchs sans marquer. Puis j'ai retrouvé ma confiance et j'ai réussi une vingtaine de buts dans la deuxième moitié de la saison.»

«J'ai travaillé fort cet été, ajoute-t-il. Mes jambes sont plus fortes et je me sens plus solide sur patins. Je m'en rends compte dans les coins de patinoire et devant le filet. J'ai gagné quelques livres et je pèse maintenant près de 200 livres.»

Ward dit avoir profité de l'enseignement de Claude Julien à Hamilton avant que celui-ci ne remplace Michel Therrien derrière le banc du Canadien.

«C'était surtout une question de détails. Par exemple, il m'a montré comment mieux protéger la rondelle avec



L'ailier droit Jason Ward domine le classement de la Ligue américaine avec 31 buts et 41 passes.

mon corps. Il m'a aussi fait confiance en m'utilisant dans toutes les situations. J'ai écoulé les punitions, participé à l'attaque à cinq et joué dans la dernière minute des matchs.»

Julien a d'ailleurs plaidé sa cause en début de saison. Il a convaincu le Canadien de ne pas jeter l'éponge dans son cas. Jusqu'ici, Ward lui donne raison.

«Il faut savoir que des choix de première ronde peuvent se développer à des rythmes différents. Pour Ward, je dirais que les blessures l'ont beaucoup ralenti», explique l'entraîneur du Canadien.

Au moment de son rappel, Ward était à Sudbury dans la famille de sa mère, une Fortin.

«J'étais allé rendre visite à mon grand-père qui souffre d'un cancer au cerveau.»

PATINAGE SYNCHRONISÉ CLUB DE PATINAGE ARTISTIQUE DE SHERBROOKE ERRATUM

Veillez noter que les portes ouvertes se tiendront dimanche de 15 h 00 à 17 h 30 et non de 10 h 00 à 17 h 30 tel qu'indiqué dans notre édition de mercredi.

Toutes nos excuses à nos lecteurs.

Le meilleur espoir: un Ontarien

Neil Stevens (PC)
TORONTO

Eric Staal, le joueur de centre des Petes de Peterborough de la Ligue de l'Ontario, est considéré comme le meilleur espoir en vue du repêchage de la LNH cette année, selon le classement publié en mars par une firme indépendante de dépistage international.

L'ailier droit russe Nikolai Zherdev occupe le deuxième rang, juste devant le centre Nathan Horton des Generals d'Oshawa.

La LNH tiendra son repêchage à Nashville, au Tennessee, les 21 et 22 juin.

Staal, âgé de 18 ans, qui a développé ses talents de hockeyste sur la patinoire extérieure de la pépinière familiale à Thunder Bay, en Ontario, rappelle Ron Francis dans son jeune temps aux dépistés.

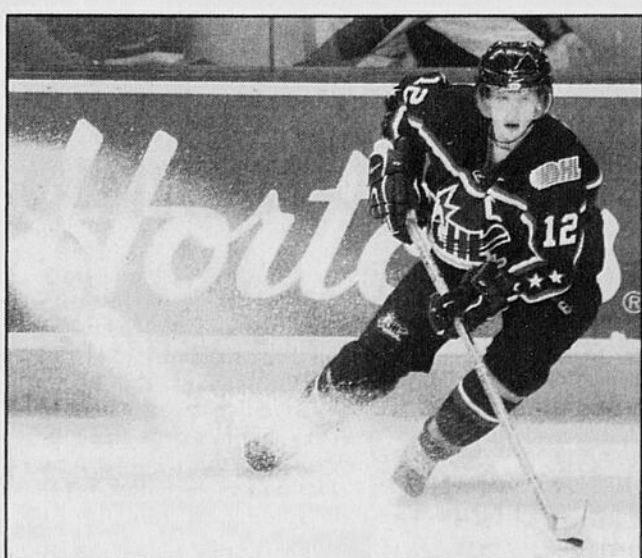
«Eric est un joueur très intelligent dans les deux sens de la patinoire qui possède de bonnes mains et il a la touche du marqueur autour du filet, affirme le dépisteur professionnel Dennis MacInnis. Il démontre un formidable sens du hockey allié à un talent exceptionnel.»

«Présentement, il représente le choix le plus sûr en vue du prochain repêchage.»

Zherdev, âgé lui aussi de 18 ans, se veut le joueur offensif le plus doué mais il a un handicap.

«C'est un joueur strictement offensif et même si ses statistiques sont impressionnantes, sa production a diminué depuis son retour du championnat du monde junior, où il n'a guère impressionné.»

Horton, âgé de 17 ans, occupait le premier rang sur la liste de février de cette firme indépendante. Une blessure l'a toutefois ralenti mais il est de retour en pleine forme et il pourrait améliorer son rang avec de bonnes performances en séries éliminatoires, estime MacInnis.



Eric Staal, joueur de centre des Petes de Peterborough, est dans la mire des équipes qui parleront en premier au prochain repêchage de la LNH.

Le gardien Marc-André Fleury, âgé de 18 ans, des Screaming Eagles du Cap-Breton, vient au quatrième rang et il a été si impressionnant au championnat du monde junior qu'il est considéré comme un gardien de concession. Il pourrait devenir un premier choix no 1 selon l'équipe qui le sélectionne, laisse entendre MacInnis.

Dans son classement de joueurs de 15 ans que les équipes juniors pourrissent sélectionner cette année, le jeune centre néo-écossais Sidney Crosby vient en tête de liste pour la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

Marceau espère un poste de partant

Richard Milo (PC)
MELBOURNE, Floride

Parce qu'il décoche la balle un peu de côté, on dit qu'il lance à la manière de Randy Johnson.

Évidemment, c'est là que s'arrête la comparaison avec le grand lanceur étoilé des Diamondbacks de l'Arizona. Mais Pierre-Luc Marceau, un gaucher, a ce qu'il faut pour connaître une bonne saison alors qu'il entreprend sa quatrième année dans l'organisation des Expos.

«On me dit que j'ai la même mécanique que Johnson à cause de l'angle

de mon bras aux trois quarts», a-t-il révéilé hier, à l'issue d'une séance d'entraînement au camp des ligues mineures des Expos.

«Et si je pouvais avoir sa rapide, a-t-il ajouté en riant, je serais content!»

Né à Shebrooke, Marceau, qui aura 22 ans en avril, est sur la liste des joueurs qui doivent entreprendre la saison à Savannah, un A moyen. Il est des quatre joueurs du Québec parmi les 151 joueurs qui prennent part au camp des ligues mineures des Expos.

Il y a aussi le droitier Eric Charron de Montréal ainsi que le droitier Julien Tucker de Chateaugay et le voltigeur Ntema Ndungidi de Montréal.

La saison dernière, Marceau a d'abord évolué avec Clinton (A), puis il a joué au Vermont (A), où il a conservé un dossier de 5-4 et une moyenne de points mérités de 2,31 en 15 départs. Il a connu des difficultés à Clinton, un A plus fort qu'au Vermont, comme le montre sa fiche de 1-3 et sa moyenne de points mérités de 6,52 en 12 présences, quatre départs.

Mais c'est surtout parce qu'il a été utilisé en relève.

«J'étais un releveur à Clinton et je n'avais jamais lancé en relève, a expliqué Marceau. On voulait aussi que je lance la balle par-dessus l'épaule. Ça n'allait pas bien et j'ai moi-même de-



Pierre-Luc Marceau

mandé à aller au Vermont pour agir comme partant. C'était mon idée et le coordonnateur des lanceurs (Brent Strom) a accepté. Ce fut la clé. J'ai lancé comme j'en étais capable.»

Bien bâti, Marceau mesure six pieds deux pouces. Il estime que sa rapide «varie entre 88 et 93 milles à l'heure» et il espère même pouvoir gagner encore quelques milles à l'heure. Il essaie actuellement d'améliorer sa balle courbe de façon à ce qu'elle «casse plus vite» pour qu'elle soit plus efficace contre les droitiers.

Marceau effectuera son premier départ lundi, contre une équipe des Dodgers.

Turgeon termine près de son objectif

Presse Canadienne
KVITFJELL, Norvège

Mélanie Turgeon aurait bien aimé décrocher un podium pour la dernière descente de la saison sur le circuit de la Coupe du monde. Elle a finalement dû se contenter du 5e rang, hier, mais elle se disait néanmoins satisfaite de sa performance.

«J'ai dû prendre des chances et j'ai commis des erreurs dans la deuxième portion du tracé, a précisé Turgeon. J'ai coupé la ligne idéale dans un virage et j'ai été projetée un peu large.

«Le vent était aussi imprévisible dans le bas du tracé.»

La Québécoise de 26 ans a obtenu un sixième résultat parmi les 10 premières en Coupe du monde de cette saison, un huitième en tenant compte des championnats du monde.

Turgeon s'est hissée au huitième rang du classement général de la spécialité avec un total de 149 points. Il s'agit du deuxième meilleur classement de sa carrière en descente, elle qui avait terminé sixième dans cette discipline en 2000-2001. C'est l'Autrichienne Michaela Dorfmeister, sixième de l'épreuve hier, qui s'est assuré le globe de cristal de la discipline.

Avec une dernière épreuve à disputer aujourd'hui, un super-G, Turgeon a dressé un premier bilan positif de sa saison.

«Après mes problèmes de l'an dernier, je voulais vraiment prouver que j'étais capable de reve-



Mélanie Turgeon n'a pu rééditer son exploit de Saint-Moritz, hier, en se contentant du 5e rang, mais la Québécoise de 26 ans dresse un bilan positif de sa saison.

nir parmi les meilleures skieuses au monde, a révéilé celle qui a été sacrée championne du monde de descente à Saint-Moritz. J'y suis parvenue et, l'an prochain, ça va être une autre histoire.»

En se remémorant sa saison, elle ne peut s'empêcher de reconnaître qu'elle a eu de la chance.

«J'ai souvent frôlé la catastrophe, comme à Lake Louise (chute), Cortina d'Ampezzo (acrobaties) et Innsbruck (perte d'un ski). Chaque fois, je suis passée proche d'une blessure mais je m'en suis tirée sans mal.»

C'est son manque de constance, dit-elle, qui lui a joué des tours.

«Ça a été une saison avec des hauts et des bas, et j'aurais bien aimé être un peu plus constante. Mais finalement, je vais me retrouver sixième — au classement de la FIS qui tient aussi compte des résultats aux championnats du monde — lorsque la prochaine saison va commencer. Je suis tout près de mon objectif, qui était de figurer parmi les cinq premières.»

Et la fin de la saison arrive à point pour elle. «J'ai hâte à demain (jeudi). Mon dos me dit que la saison commence à être longue», a conclu Turgeon, qui ambitionne de se classer parmi les 10 premières au classement général du super-G.

«J'ai besoin d'une bonne course pour aller chercher le maximum de points», a-t-elle conclu.

Turgeon reviendra au Québec demain et elle complètera ensuite sa saison en participant aux championnats canadiens qui se dérouleront à Whistler, en Colombie-Britannique, à compter du 21 mars.

Le Challenge de soccer de Victoriaville accueillera un record de 100 équipes

Yanick Poisson
VICTORVILLE

Le Challenge de soccer Norampac de Victoriaville brisera un nouveau record les 22 et 23 mars, lorsque pas moins de 100 équipes en provenance de 10 des 17 régions administratives du Québec viendront participer à la sixième édition du prestigieux événement.

Cent équipes, ça signifie, pour le président du Tournoi Alain Rayes et son équipe de 75 bénévoles, la mise en oeuvre de 186 rencontres sans interruption sur les terrains de la polyvalente le Boisé et du pavillon Agri-Sport. Il y aura donc des matchs de 8 heures le matin à 1 heure le lendemain matin sur les quatre terrains rendus disponibles par la Commission scolaire des Bois-Francis et le Colisée des Bois-Francis et ce, samedi et dimanche.

Fait intéressant, pour la première fois cette année, la compétition d'envie provinciale comptera autant d'équipes du côté féminin que du côté masculin, une fierté pour le fondateur de l'événement.

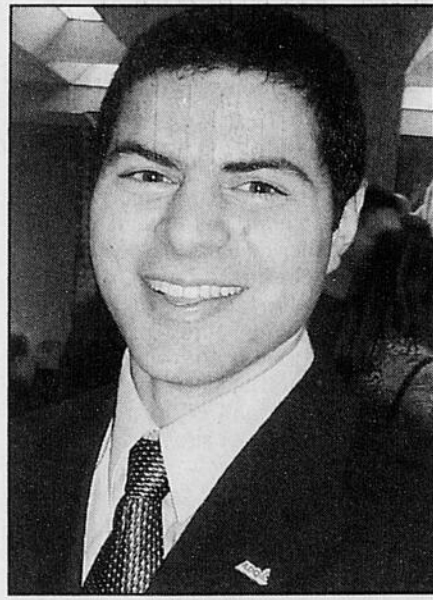
«Ça fait au moins 15 ans que je suis

impliqué dans le soccer sur la scène provinciale et je n'avais jamais vu ça au Québec auparavant. C'est une belle réussite et ça témoigne de la santé du soccer féminin à Victoriaville et dans les environs», a indiqué Alain Rayes qui a choisi de conserver son poste même s'il sera le candidat de l'Action démocratique du Québec lors des prochaines élections provinciales.

Au total, ce sont 1500 joueurs et 200 entraîneurs accompagnés de tout près de 3500 supporters qui éliront domicile dans les Bois-Francis au cours de la fin de semaine du tournoi. Inutile de mentionner que le Challenge sera encore une fois l'un des événements sportifs qui apportera le plus de retombées économiques dans les Bois-Francis.

Alors que la région hôte sera représentée par 13 équipes, l'Estrie et la Mauricie enverront quatre formations chacune. Fait étonnant, un impressionnant total de 57 équipes quitteront la grande région de la Capitale nationale afin de participer à la compétition de la fin du mois de mars. Cette statistique est notamment due à la qualité de l'organisation québécoise et à son intérêt pour le Challenge de soccer Norampac.

«Les gens de la région de Québec ont pris goût au tournoi, ils aiment



Alain Rayes

l'ambiance qui règne et c'est ce qu'ils viennent chercher ici. Il faut dire aussi qu'ils sont toujours parmi les premiers à s'inscrire», a expliqué Rayes.

Encore une fois cette année, une quinzaine de formations, dont quelques-unes en provenance de la région de Montréal et de la Mauricie, ont démontré leur intérêt un peu trop tard et

elles se sont vu refuser l'accès au tournoi.

Du senior dès l'an prochain

Limité par le nombre de sites disponibles et par la disponibilité des bénévoles, le Challenge de soccer Norampac pourra difficilement prendre de l'ampleur l'an prochain. En fait, la seule solution qui s'offre aux organisateurs est d'ajouter une classe senior et de mettre sur pied un calendrier nocturne (de 1 heure à 8 heures du matin).

«On aimerait bien trouver de nouveaux terrains ou prolonger le tournoi mais les ressources humaines et matérielles se font rares. En fait, si nous voulons accueillir davantage d'équipes, nous devons étirer le calendrier et organiser des matchs au cours de la nuit», a spécifié le président-fondateur du Challenge.

Alors que l'Optimum de Victoriaville U-18 masculin se présentera avec comme seul objectif la défense de son titre de l'année dernière, il sera intéressant de surveiller les formations de Fleurimont et Drummondville dans la catégorie U-13 masculin qui ont terminé respectivement première et deuxième à la cinquième édition de la compétition.

Dénériaz s'impose

Associated Press
KVITFJELL, Norvège

Antoine Dénériaz a remporté, hier, la dernière descente de la Coupe du monde de ski alpin, tandis que Michaela Dorfmeister a enlevé le globe de cristal de la discipline chez les dames malgré sa 6e place.

Dans des conditions de course venteuses, qui ont forcé les organisateurs à réduire le tracé de l'Olympiabakken de 394 mètres, le Français s'est imposé en une minute, 28,37 secondes et a signé sa deuxième victoire de la saison en descente.

Renate Goetschl, la compatriote autrichienne de Dorfmeister, a remporté la descente dames en 1:35,32, ce qui ne lui a pas suffi pour remporter le classement général de la spécialité, battue de quatre points seulement par Dorfmeister, sacrée avec un total de 372 points.

Mélanie Turgeon de Beauport a complété le parcours en 1:35,99, à 67 centièmes de seconde de la meneuse et à 0,32 seconde d'un podium.

Goetschl termine la saison à la 2e place du classement général, avec 368 points, devant l'Américaine Kirsten Clark (316 points).

Clark a pris la 3e place de la descente, à 0,35 seconde de Goetschl. Après avoir réalisé le meilleur temps à l'entraînement, la Française Ingrid Jacquemod s'est classée deuxième, à 0,32 seconde.

Dénériaz, auteur du meilleur temps mardi à l'entraînement, avait signé sa première victoire en Coupe du monde au mois de décembre dernier, à Val Gardena (Italie). Le mois dernier aux championnats du monde de Saint-Moritz, il avait terminé 8e de la descente.

L'Autrichien Stephan Eberharter, leader du général de la Coupe du monde et déjà assuré du titre en descente avant la course, a terminé deuxième, à 17 centièmes du Français. La contre-performance de son rival américain Bode Miller, qui n'a pas marqué de points, lui a permis d'encore accroître son avance au général, où il totalise 173 points de plus que Miller.

L'Américain Dahron Rahlves, vainqueur des deux descentes disputées sur cette même piste il y a trois ans, a terminé 3e, à 0,21 seconde de Dénériaz.

Le Français Nicolas Burtin s'est classé 4e, à 0,37 seconde, devant le Norvégien Kjetil-Andre Aamodt.

Au final, Eberharter remporte le classement général de la Coupe du monde de descente avec 790 points, devant Rahlves (593 points).

Le triathlon Cascades compte recevoir plus de 1000 athlètes à Drummondville

Patrick Mahony
DRUMMONDVILLE

La 13e édition du triathlon Cascades, présentée le 29 juin à Drummondville, se verra encore une fois cette année la première manche de la Coupe du Québec. «Nos pensées attirent plus de 1000 athlètes cette année, affirmait la directrice du triathlon Karen Lamothe. La formule est essentiellement pareille, sauf que cette année nous voulons changer un peu le parcours de course pour que les spectateurs puissent voir les athlètes agoniser (!) un peu plus longtemps», lance cette dernière à la blague.

Le triathlon de Drummondville servira aussi de qualification pour l'équipe de triathlon du Centre-du-Québec pour les Jeux du Québec qui auront lieu à Thetford Mines l'été prochain. Trente-deux jeunes, 16 garçons et 16 filles, auront la chance de se qualifier pour les groupes d'âge 8-9 ans, 10-11 ans, 12-13 ans et 14-15 ans. Bien que le triathlon ne sera qu'un sport d'exhibition, la compétition risque d'être forte.

Encore cette année, il sera possible pour les participants de faire le parcours de 1500 mètres de nage, 40 kilomètres de vélo et 10 kilomètres de course en équipe. «L'an passé nous avons eu 110 équipes qui ont participé au Défi en équipe, cette année nous en



La Tribune, Patrick Mahony
Karen Lamothe, directrice du Triathlon Cascades, pose en compagnie de la famille d'honneur de la 13e édition du triathlon. Roger Lauzière, Colette Rodier et leurs trois enfants, Claudie, âgée de 9 ans, Gabriel, 11 ans, et Andréanne, 13 ans, font du triathlon une affaire de famille.

attendons 125. Le relais des entreprises aussi gagne en popularité. Nous pensons accueillir une vingtaine d'équipes cette année comparativement à 11 en 2002. Sans aucun doute, c'est le Défi individuel qui attire le plus de participants chez nous. Les distances sont la moitié de ce qu'elles sont habituellement (750-20-5) et on dirait que ça fait moins peur au monde. Plusieurs personnes s'initient au triathlon de cette façon et les années suivantes ils relèvent le défi de la distance olympique», affirmait la directrice.

La famille d'honneur compte en tout 13 années de compétition. Initiée au triathlon par le paternel en 1997, la famille a vite emboîté le pas. La fille aînée du couple Lauzière-Rodier, Andréanne, compte déjà à 13 ans quatre participations au triathlon. Ne voulant pas être laissée dans la poussière par sa soeur, le fils du couple, Gabriel, a commencé la compétition en 1999. La cadette de la famille, Claudie, bien qu'elle soit âgée de seulement 8 ans, a déjà 3 triathlons à son actif.

Difficile d'imaginer de meilleurs ambassadeurs pour l'événement. «Nous voulons démontrer que le triathlon est accessible à tous, dit Roger Lauzière. Malgré le fait que ce soit un sport individuel, c'est aussi un sport qui se pratique en famille.»

Ce JEUDI 13 MARS 2003

De Midi à 21 heures

À L'INTÉRIEUR DE L'Édifice CÉRAS

Derrière le PALAIS DES SPORTS, SHERBROOKE



Fièvre du printemps!

NOTRE 100^e VÉHICULE EST LIQUIDÉ!

C'est à votre tour!



PRÈS DE
200 VÉHICULES
DE TOUTES MARQUES LIQUIDÉS
À L'INTÉRIEUR!



RIEN À PAYER
AVANT 2004
disponible sur place

Des **4 x 4**
à compter de
16 995\$



PAS UN SOU
d'intérêt disponible

JUSQU'À
5 ANS

ET POUR LA PREMIÈRE FOIS
GARANTIE GRATUITE
12 ANS / 250 000 km
sur TOUT le groupe motopropulseur
DE CHAQUE VÉHICULE

Liquidation finale
de 2002

À
21%
DE RABAIS

GRATUIT
- ENTRÉE
- STATIONNEMENT

LA SUPER VENTE DE GARAGE

de la famille *Beaucage*

GRATUIT
MANÈGES POUR LES ENFANTS
AMBIANCE FAMILIALE

Les offres sont disponibles à l'achat de tous modèles sélectionnés et ne peuvent être jumelées entre elles. T.P. en sus. Offre de location exceptionnelle disponible sur place. Aucune restriction : cette garantie de 12 ans / 250 000 km est offerte sur tous les véhicules sur place, non monnayable, non transférable. Sur approbation de crédit. Détails sur place.

Développement et Paix contre le brevetage du vivant

Denis Dufresne
SHERBROOKE

L'organisme Développement et Paix, de concert avec des groupes environnementaux et associations paysannes, mène une campagne active contre le «brevetage du vivant», une menace directe à la bio-diversité et à la sécurité alimentaire de millions de personnes dans le monde.

layout

«Développement et Paix ne va pas nécessairement à l'encontre des OGM (Organismes génétiquement modifiés), mais s'oppose au brevetage des semences et organismes vivants au profit de firmes multinationales», explique Charles-Eugène Bergeron, bénévole et membre du Conseil diocésain pour la paroisse Saint-Joseph-des-Monts.

«Lorsque des ententes privées permettent la mainmise sur les semences, l'impact dans les pays du Tiers-monde est effrayant parce que les communautés locales, qui utilisent des semences conservées depuis des générations et adaptées à leur environnement, risquent de devenir dépendantes des semences brevetées», explique-t-il.

«En plus de constituer une perte de bio-diversité, cela menace l'autonomie des agriculteurs face à ces corporations

qui détiennent les brevets, comme DuPont et Monsanto», plaide M. Bergeron.

Selon Développement et Paix, 1,4 milliard de paysans du Sud dépendent des semences pour leur survie. Or, les semences de laboratoire brevetées ne sont pas adaptées aux différents climats des pays tropicaux, en plus d'exiger beaucoup d'engrais et d'insecticides chimiques, avec les coûts que cela comporte.

Mais il y a pire puisque certaines semences brevetées ne germent qu'une seule fois, ce qui oblige les paysans à racheter leurs graines avant chaque saison!

Mgr André Gaumond, évêque du diocèse de Sherbrooke, Développement et Paix a rappelé qu'une campagne contre le brevetage du vivant a permis d'accumuler 180 000 signatures de citoyens canadiens qui y sont opposés.

«La campagne se poursuit jusqu'en

mai 2003; on poursuit nos activités de sensibilisation avec l'AFEAS (Association féminine d'éducation et d'action sociale)», signale M. Bergeron.

Le président de Solidarité rurale, Jacques Proulx, a également pris la parole pour témoigner de son inquiétude pour la «qualité de vie des paysans du Tiers-monde et la qualité de l'environnement».

À l'heure actuelle, l'article 27,3 b de l'Accord sur les droits de propriété intellectuelle qui touche au commerce oblige les pays membres de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) à se doter d'un système national de contrôle des droits de propriété intellectuelle, dont le brevetage du vivant.

«C'est légal, mais pas nécessairement juste, d'où la pétition. On de-

mande donc depuis quelques mois au gouvernement du Canada de faire pression sur l'OMC pour interdire le brevetage du vivant», souligne M. Bergeron.

Parallèlement, Développement et Paix poursuit jusqu'au 5 avril sa campagne «Carême de partage 2003», avec l'appui du comédien Luc Picard, sous le thème «La terre est riche de son monde».

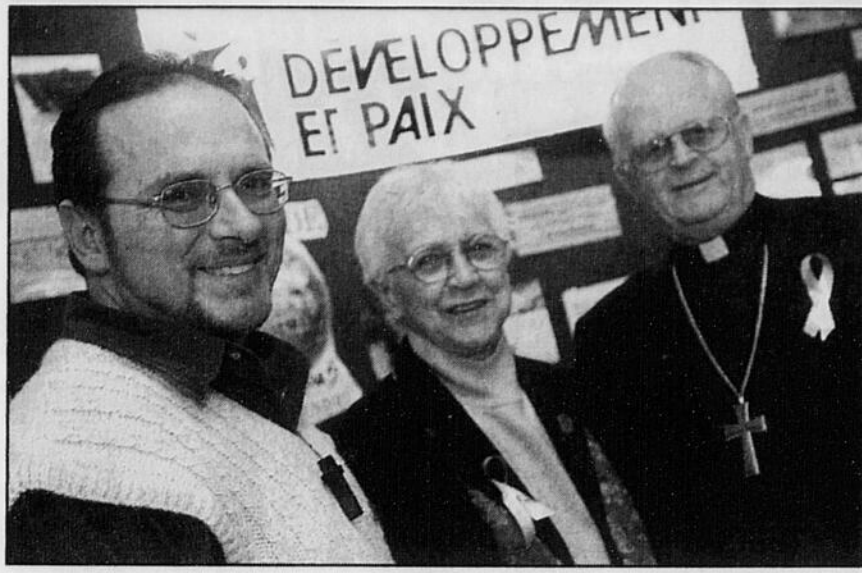
«Développement et Paix est un organisme ecclésial mis sur pied en 1967 par les évêques canadiens pour aider des projets factuels de paix», explique Mgr Gaumond.

Ces projets, précise-t-il, doivent être issus des communautés locales et touchent la santé, l'agriculture, l'éducation, etc.

«À la base, on vise à former des gens qui en formeront d'autres», dit Mgr Gaumond.

Depuis 1967, Développement et Paix a ainsi soutenu 305 projets communautaires dans 40 pays du Tiers-monde, ce qui représente 407 millions \$.

L'objectif de la campagne cette année est de 10 millions \$ au Canada et de 50 000 \$ dans la région de Sherbrooke.



Imacom, Jocelyn Riendeau
Développement et Paix s'oppose au brevetage des semences et organismes vivants au profit des firmes multinationales comme en ont témoigné Charles-Eugène Bergeron et Angèle Legris du Conseil diocésain de l'organisme. Ils sont accompagnés ici de Mgr André Gaumond, archevêque de Sherbrooke.

Besoin d'aide ?

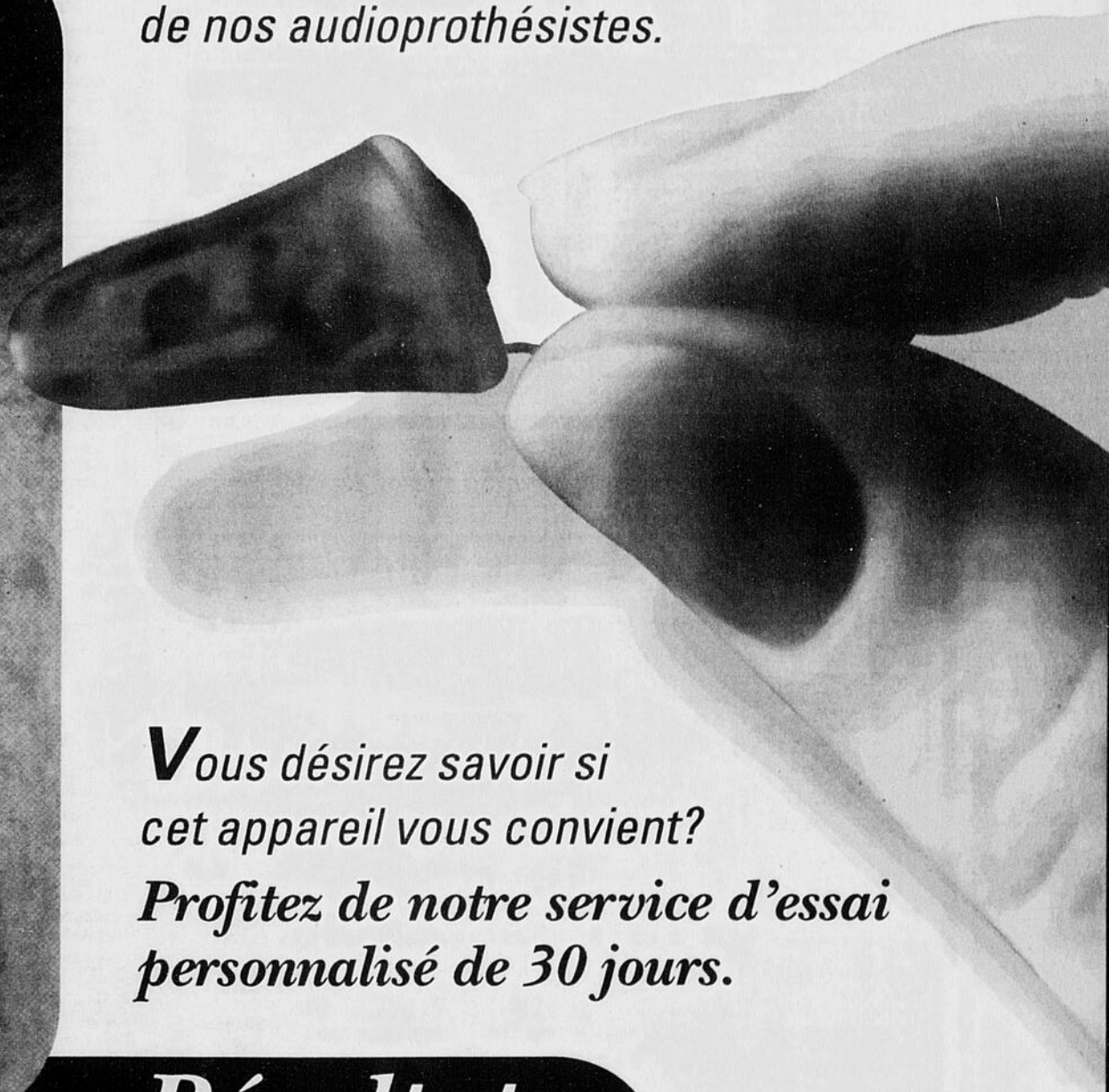
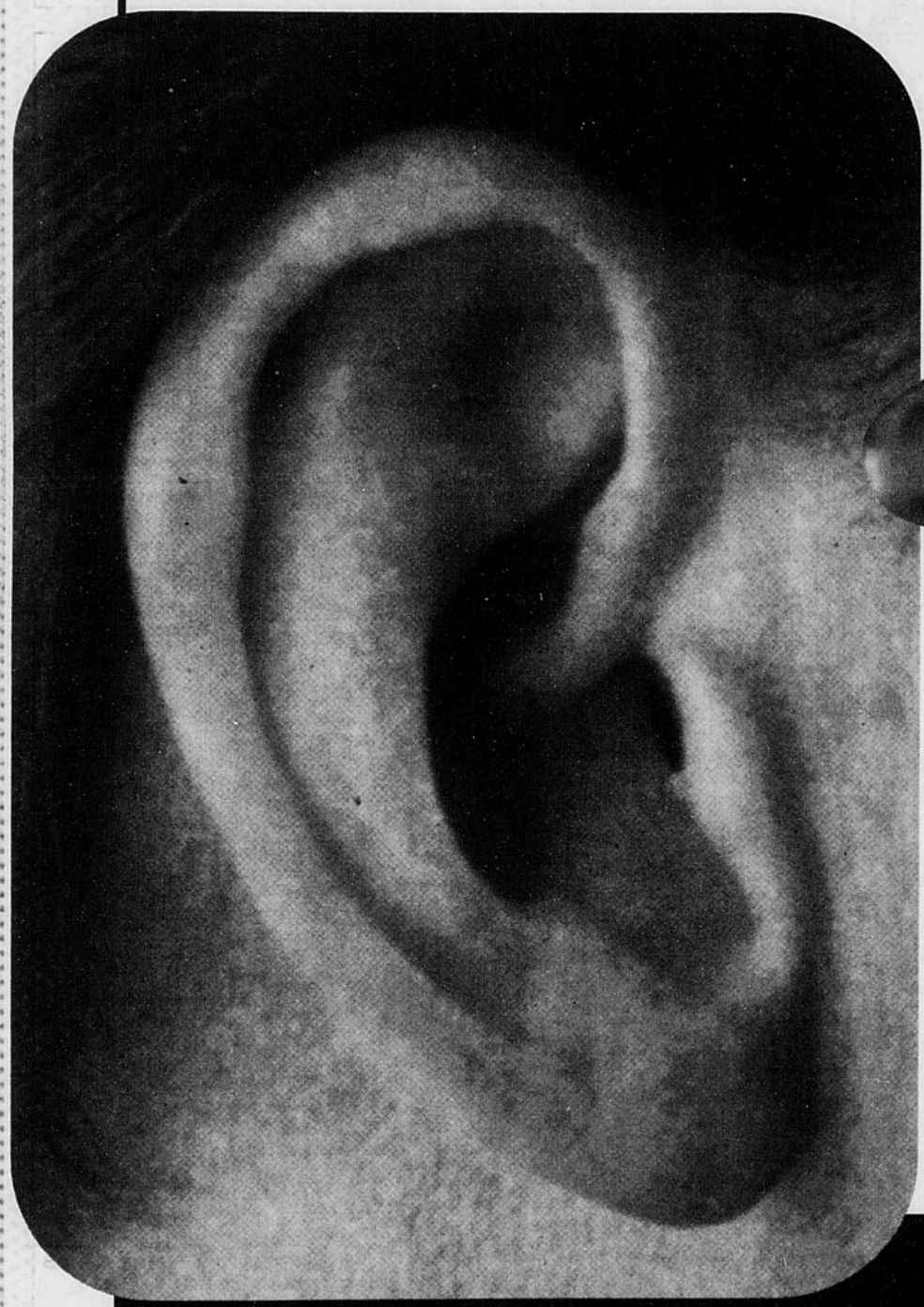
GROUPE DE PARTAGE pour les personnes atteintes du VIH/SIDA et leurs proches. 823-6704	AIDE ET HÉBERGEMENT pour les personnes concernées par le VIH/SIDA. 823-6704	PROJET PRISME pour les hommes qui s'interrogent sur leur orientation sexuelle. 823-0490	GROUPE DISCUSSION GAI DE SHERBROOKE Les mercredis 2 semaines. (819) 823-0490 (Initiative: projet Prisme)	CIME Centre d'intégration au marché de l'emploi. Aide à l'emploi. 18 ans et plus. 564-0202	LA MAISON ALEESIN INC. Maison d'entraide pour toxicomanes et alcooliques. 832-4529	ILLUSION-EMPLOI 197, rue Laurier Bureau 216, Sherbrooke 569-9993 562-9269 (téléc.) Pour gens travaillant sur mesures d'emploi ou emplacements subventionnés.	ESTRIE-AIDE Meubles et vêtements usagés. 346-9714	FEMMES EN DÉTRESSE Le Point tournant Thérapie interne, troubles de comportement. 569-6205	CENTRE DE JOUR RÉGIONAL POUR DIABÉTIQUES 822-6771	
ÉMOTIF ANONYME Église Précieux-Sang 785, rue Thibault, Sherbr. Mercc. 19 h 30 à 21 h 30 1 (877) 405-7319	LES AMIS COMPATISSANTS adent les parents à surmonter leur peine suite à la mort de leur enfant. André Magnoy: 562-7489 Rolande Ranvalle: 565-8815	DÉPENDANTS AFFECTIFS ANONYMES 1270, rue Galt Ouest Centre Jean-Pascal Chasson Lundi 19 h 30 1 877 621-4744	JOIE DE VIVRE Mouvement catholique pour personnes célibataires ou divorcées. Fin de semaine rassemblement. Lise: 566-0318 Albert: 564-0627	CENTRE DES FEMMES DU DISTRICT DE LENNOXVILLE Informations et références. 564-6626	CENTRE OBJECTIF TRAVAIL DE L'ESTRIE Services offerts: * intégration et maintien de l'emploi; * bilan des compétences; * stages en entreprise. 822-3226	MAISON DE THÉRAPIE Accueil, groupes et autres services offerts. Camille: (819) 472-8732 Drummondville Roger: (819) 563-8255 Sherbrooke	CENTRE DES FEMMES MEMPHRÉMAG 42, rue Principale Ouest Bur. 30, Magog, J1X 2A5 868-0302	ÉMOTIFS ANONYMES Centre culturel East Angus 288, rue Maple Les lundis, 19 h 30 832-4643	ASSOCIATION DE SHERBROOKE POUR LA DÉFICIENCE INTELLECTUELLE Aide aux personnes atteintes d'une déficience intellectuelle et leur famille. 346-2227	
AUTISME ET TED Spec-Tintamarre (Service de répit - Camp d'été) 822-3918	VILLA MARIE-CLAIRE Assistance maternité. 563-1622	ELIXIR Prévention auprès des femmes de l'abus d'alcool et de médicaments psychotropes. 562-5771	CENTRE DE SANTÉ DES FEMMES DE L'ESTRIE Rassemblements mensuels, ateliers de prévention en santé des femmes. 564-7885	GAMBLERS ANONYMES Vient vous reconnaître les problèmes liés à la dépendance aux jeux de hasard. 2002, rue Galt O. à 20 h, les dimanches soir à l'église Immaculée Conception, 1085, boulevard Assomption à 20 h. Nous pouvons aider à arrêter de jouer.	ASSOCIATION FIBROMYALGIE ESTRIE 566-1067	GROUPE E.P.A.P.A. Mouvement pour l'égalité des droits des parents et la protection des droits des enfants. 571-3697	CARREFOUR CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE Pour partager avec 12 cœur de cœur de cœur. 820-1231	RESEAU HOMMES-QUÉBEC (ESTRIE) "Pour favoriser la création de groupes de discussions entre hommes." (819) 566-0724	PANDA DE L'ESTRIE Ass. de parents ayant un enfant avec un déficit d'attention, avec ou sans hyperactivité. 527, rue Langlois, app. 1 Sherbrooke (Québec) J1E 1N7 (819) 565-7131	
SERVICE D'AIDE À LA FAMILLE Magasin d'économies ARMÉE DU SALUT 100, Wellington Sud 566-6298	LES PETITS FRÈRES DES PAUVRES Clientèle: personnes âgées de 75 ans et plus, vivant seules, sans enfant dans la région. 821-4411	CEP DE D'ESTRIE Formation de base pour adultes, lecture, écriture et calcul. Horaire de jour ou de soir. 562-1466	LIGUE LA LÈCHE Soutien et renseignements sur l'allaitement maternel. Rassemblements mensuels, service téléphonique parents. 823-7344	NAISSANCE RENAISSANCE ESTRIE Services prénatals aux futurs et nouveaux parents. 569-3119	VIRAGE Rassemblement hebdomadaire en soirée mensuelle pour la M.F.C. ou pour les personnes âgées de 60 ans et plus. 877-2674 ou 1 800 449-2674	FLEURS AU SOLEIL INC. Thérapie interne de 12 jours pour alcooliques, toxicomanes (ou toutes autres dépendances). (819) 562-8191 Francine	BRINATSO Aide et information aux proches des détenus. 822-3278	GAÏ ECOUTE Gratuit, confidentiel, anonyme. De 19 h à 23 h, 7 jours sur 7. 1 888 505-1010 gglecoute@sympatico.ca	DOMAINE PERCE-NEIGE Le répit, c'est là que ça se passe. Maison d'entraide pour toxicomanes et alcooliques. 578, rue Prospect, Sherbrooke, Québec (819) 562-6236	
SADE Si tu veux créer ton emploi. 820-1322	ASSOCIATION DE PARALYSIE CÉRÉBRALE Région de l'Estrie Gilles: 868-7811 Diane: 868-2902	LA MAIN D'UN AMI / D'UNE AMIE Groupe d'entraide pour tous les membres, 19 h 30 au Centre communautaire de Magog. Gilles: 868-7811 Diane: 868-2902	AEIFA Association estrienne pour la formation des adultes. Pour les personnes âgées ou vivant des situations de violence physique, financière, psychologique. (819) 346-0679	RAYON DE SOLEIL DE L'ESTRIE Organisation de maintien à domicile. Journées d'activités pour adultes. 565-5487	IRIS ESTRIE Aide et hébergement pour les personnes concernées par le VIH/SIDA. 823-6704	FACE AU DUEVER PROBLÈME AL-ANON / ALATEEN te tend la main. 846-0824	L'ÉPILEPSIE TE CONCERNE APPELE L'ASSOCIATION ÉPILEPSIE ESTRIE INC. 822-3217	LA BOUÉE RÉGIONALE Maison d'hébergement pour femmes victimes de violence et leurs enfants. (819) 583-1233		
ACTION PLUS INC. Aide aux personnes assistées sociales. 231, rue Galt Ouest 564-4418	PROJET CATWOMAN Information, soutien et références pour les personnes travaillant dans les métiers du sexe. 823-6704	RENOUVEMENT CONJUGAL Si vous désirez améliorer la communication dans votre couple. 823-8900	CENTRE POUR FEMMES IMMIGRANTES Services directs et activités pour les familles immigrantes. Cours de français gratuits. 822-2259	LA ROSE DES VENTS DE L'ESTRIE Soutien et accompagnement des personnes atteintes de cancer et leur famille. 823-9996	CORPORATION RÉGIONALE DU SERVICE DE PRÉPARATION AU MARIAGE. SESSION DE CROISSANCE POUR LE COUPLE QUI A UN PROJET DE MARIAGE. 563-9934	AGORAPHOBIE L'Autre-Rive 564-0676	AQDR Défense des droits des retraités et préretraités Unis. Nous sommes forts. 829-2981	RAME Réseau d'appui aux familles monoparentales de l'Estrie. 584 London, Sherbrooke Tél.: (819) 822-3451	MAISON DE LA FAMILLE MEMPHRÉMAG Accompagnement post-natal, nage-répit, relation d'aide, ateliers, groupes de soutien. 868-0145	
COUP DE POUCE EMPLOI Aide à la recherche d'emploi pour tous. 563-7833	COALITION DES 50 ANS POUR L'EMPLOI (819) 565-4388	TRAV-ACTION Service pour personnes handicapées en recherche d'emploi (toutes déficiences). 564-1271	MAISON D'HÉBERGEMENT POUR HOMMES ET FEMMES EN DIFFICULTÉ Source-Soleil 563-1131	FAMILLE + Sortie en famille, atelier, café-rencontre. Conférence pour toutes les familles. 822-0835	LA MAISON ALPHA Service en alphabétisation. 822-4114	CAVAC DE L'ESTRIE Centre d'aide pour victimes d'actes criminels. 820-2822	FAMILLE ESPOIR Regroupement de familles. Secteur Sherbrooke. Ouest et Estrie. Activités socio-éducatives. 569-7923	ASSOCIATION DE SPINA BIFIDA ET D'HYDROCÉPHALÉE DE L'ESTRIE 822-3772	PROBLÈMES DE DROGUES Si tu veux arrêter, nous pouvons t'aider. NARCOTIQUES ANONYMES 1 800 879-0333	
MARRAINE TENDRESSE Aide et écoute aux nouvelles mamans. 562-0406	S.O.S. GROSSESSE Écoute téléphonique et références. • Test de grossesse. (819) 822-1181	SECOURS-AMITIÉ ESTRIE Besoin d'être écouté? Quelqu'un est là pour toi! 564-2323 CPS 1 800 667-3841	ASSOCIATION DES HANDICAPÉS VISUELS DE L'ESTRIE INC. 194, rue Laurier Sherbrooke, J1H 4Z3 566-4848	LA MAISON ALPHA Service en alphabétisation. 822-4114	ARMÉE DU SALUT 100, rue Wellington Sud 566-6298	CENTRE DES FEMMES LA PARSSELLE 100, rue Saint-François Écoute téléphonique, soutien, accompagnement, information, soutien scolaire, aide à l'insertion sociale. (819) 877-3423 (Prix d'appels interurbains acceptés)	LA MAISON CAMELEON Reçoit accueillant et stimulant aux personnes ayant une déficience physique ou intellectuelle. 470, rue Bowen Sud Sherbrooke (Québec) J1G 2C7 Tél.: 821-2311	LA CHAUDRONNÉE DE L'ESTRIE Séjour populaire. 470, rue Bowen Sud Sherbrooke (Québec) J1G 2C7 Tél.: 821-2311	CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI de Sherbrooke et environs. Clientèle: 16 à 35 ans. 565-2722	
OPEX Service d'emploi pour ex-cotrimés et ex-cotrimés. 6, rue Wellington Sud Sherbrooke, local 300 565-1866	LE RIVAGE DU VAL SAINT-FRANÇOIS Région de l'Estrie Problèmes psychiatriques ou émotionnels. 826-5303	M.C.C.E. mouvement des chômeurs et chômeuses de l'Estrie. 566-5811	CLSC : URGENGE-DÉTRESSE et INFO-SANTÉ 24 h / 7 JOURS CLSC de la Région-Sherbrooke (819) 563-CLSC (819) 565-1330	CARREFOUR SANTÉ DU GRANT (CHONSU) CLSC LAC-MEGANTIC (819) 583-2572	LA PATRIE (819) 888-2811	LEUCAN ESTRIE 563-1909	ASSOCIATION DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES DE L'ESTRIE 564-0501	PARENTAÏDE Groupe d'entraide pour parents en difficulté. 1 800 361-5085 Local: 563-8774		
ASSOCIATION DE PARALYSIE CÉRÉBRALE Région de l'Estrie 829-1144	LES GRANDS FRÈRES ET GRANDES SOEURS DE SHERBROOKE 822-3243	NARCOTIQUES ANONYMES Problèmes de drogue. Si tu veux t'arrêter, nous pouvons t'aider. 1 800 879-0333	COATCOOK (819) 849-7041	LAMBTON (418) 486-7441	CLSC-CHLD HAUT-SAINT-FRANÇOIS (819) 562-3692	STANSTEAD (819) 876-7521	ASSOCIATION DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES DE L'ESTRIE 564-0501	CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DE LA RÉGION SHERBROOQUISE Carrefour de l'action Bénévole. 823-6598	ASS. DES SOURDS DE L'ESTRIE (819) 563-1186 ou service de relais Bell 1 800 855-0511 Télééc.: 563-2313	CENTRE J.P. CHASSON Services spécialisés de réadaptation pour alcooliques et toxicomanes offerts par des professionnels. Services gratuits. 821-2500
CENTRE D'ENTRAÏDE PLUS DE L'ESTRIE Écoute, soutien, relation d'aide pour personnes à faible revenu. 563-5656	ESPACE-ESTRIE Information, sensibilisation, prévention des abus conjugaux envers les enfants. 822-6046	LA GRANDE TABLE Service de repas pour familles à faibles revenus. 821-5505	MAISON DE LA FAMILLE DE SHERBROOKE Services de médiation familiale. Soutien à la vie conjugale et aux relations parentales. 821-5986	RÉSEAU D'AMIS INC. Support aux personnes âgées isolées. 562-2494	S.A.U.S.S.E. Assistance et accompagnement aux personnes atteintes de problèmes de santé et sociaux en Estrie. 829-0088 1 800 268-0088	CONTACT Service d'aide à la recherche d'emploi pour chômeurs peu scolarisés. 822-4114	COOPÉRATIVE DE SERVICE À DOMICILE DE L'ESTRIE Service d'entraide ménage, grand ménage et de soins pour personnes en perte d'autonomie (meals, bain, grooming, etc.). 823-0093	DOMAINE DE LA SOBRIÉTÉ INC. Thérapie pour alcooliques, toxicomanes et dépendances. STRATFORD (418) 443-2277	CENTRE NUHAB Donnez-vous une chance Sans frais : 877 909-1804 Tél.: (819) 563-1804 d'atteindre vos buts!	
Service d'interprétation pour personnes sourdes de l'Estrie. Service d'interprétation entre personnes entendantes et personnes avec une déficience auditive. 563-4357	PARTAGE ST-FRANÇOIS Aide et hébergement pour hommes en difficulté. 821-2233	POUR TROUVER UN EMPLOI Club de recherche d'emploi de l'Estrie. 563-9111	ORGANISME MON ONCLE LÉON 157, rue Frontenac Bureau 101 Sherbrooke, J1H 1K1 (819) 562-2207	Moment HOM Centre de ressources pour hommes de l'Estrie. 636, rue Québec Sherbrooke, J1H 3M2 563-0303 momenthom@msn.com	ASSOCIATION DES DIABÉTIQUES DE L'ESTRIE 823-8558	LE PONT DE BOIS Ébénisterie entreprise d'insertion. 563-5216	ASSOCIATION DU SYNDROME DE DOWN DE L'ESTRIE 569-8112	OUTRE MANGEURS 829-2099 820-7161	Parents-Secours Foyers-Refuges 348-0859	
SERVICE D'ASSISTANCE ET D'ACCOMPAGNEMENT AUX PLAINTES DE L'ESTRIE Service de la santé et des services sociaux. 823-2047 (Prix d'appels acceptés)	GROUPE DISCUSSION GAIS DE SHERBROOKE Les mercredis aux 2 semaines. (819) 823-0490 (Initiative: projet Prisme)	L'ESCALE Maison d'hébergement pour femmes victimes de violence et leurs enfants. 569-3611	CANCER DE LA PROSTATE Groupe de soutien et information. Rencontres les premiers mercredis du mois. (819) 565-8643 ou (819) 566-6552	APAMM-ESTRIE Association des parents et amis des malades mentaux de l'Estrie. (819) 563-1363	LE SEUIL DE L'ESTRIE INC. Service d'aide aux hommes en difficulté de couple. 821-2420	PRO-DEF ESTRIE Promotion et défense des droits en santé mentale. Aide et accompagnement. 822-0363 1 800 561-0363	LA PAROLIÈRE Un service d'accueil, d'entraide et de soutien aux femmes. (819) 569-0140	CENTRE OPTION 45 Support à la recherche d'emploi auprès des 45 ans et plus. Tél.: 829-5060	MAISON D'ACCUEIL L'ESTRIE Résidence sociale, alcooliques, toxicomanes, jeunes compulsiifs. 761, 12e Avenue Nord, Sherbrooke	
Projet LITTEA Besoin d'apprendre à lire et d'écouter individuellement? 569-3315	GAMBLERS ANONYMES Les jeux à 20 h à l'église Notre-Dame-de-la-Protection, 2050, rue Galt Est. Les dimanches à 20 h à l'église Immaculée Conception, 1085, boulevard Assomption, Sherbrooke. Cell.: 578-2911	CENTRE L'ENVOIÉE Résidence et relation d'aide pour femmes en difficulté. Alain: (819) 832-4379 Cell.: 578-2911	LE COMPTOIR FAMILIAL 151, BOWEN N. 569-5336 Vêtements usagés. Mardi, mercredi, jeudi, 13 h 30 à 17 h. Vendredi: 13 h 30 à 20 h.	LA HÉRMIENNE Maison d'hébergement pour femmes victimes de violence et leurs enfants. (819) 877-3050	LA CORDÉE Travail de jour. Réinsertion sociale, problèmes psychologiques ou émotionnels. 565-1225	APEP PARENTS D'ENFANTS PRÉMATURÉS Écoute, livres, information et soutien. Tous les services sont gratuits. Pour services ou information, contactez: Joëlle Parent (819) 843-1999	OEUVRES DU PÈRE ST-LAURENT Compton (819) 835-5467	Victime d'un accident de travail, d'une maladie ou de travail? Le Comité des travailleurs et travailleurs handicapés de l'Estrie (CTTAH) peut t'aider. Pour plus d'information, réfère-toi à ton avocat.	Zone Libre Memphrémag Prévention de la toxicomanie, alcoolisme, services de soutien et de référence. Programme de consommation réflexive et équilibrée. 847-2545	
HÉPATITE C Groupe d'information pour les personnes atteintes et leurs proches. 820-7432 822-1736	Collectif pour le libre choix... des femmes face à une grossesse imprévue. 562-7338	SERVICE PRO-AMITIÉ Visite amicale et accompagnement pour personnes handicapées physiques. 562-8877	J.E.V.I. Centre de prévention de suicide-estrie. (819) 564-1354	CLUB OASIS généralistes de Sherbrooke Inc. Organisme des soins pour les personnes handicapées visuelles. 346-1931 ou 566-4848	CENTRE D'INTERVENTION EN VIOLENCE ET ABUS SEXUELS DE L'ESTRIE Aide thérapeutique aux délinquants, jeunes ou adultes. 564-5127	SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER Service aux personnes touchées par le cancer. 562-8869	SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE Support aux membres des familles accompagnant une personne atteinte de la maladie d'Alzheimer. 821-5127	Association québécoise pour les enfants atteints de dysphasie (audimut) Estrie "troubles du langage et de la parole". (819) 569-6449	Tu es adolescent? Tu vis des difficultés? JEUNESSE POUR JÉSUS peut t'aider. 823-2433	
CARPE DIEM Centre thérapeutique des troubles alimentaires, avec hébergement. ANOREXIE, BULIMIE, COMPULSION. (819) 548-5841 www.cerpediem.com	LE MOUVEMENT LA PORTE OUVERTE INC. Groupes d'appui aux personnes âgées qui vivent le deuil du conjoint, de la conjointe. 569-2450	ACTE Association des accidentés cérébro-vasculaires et traumatismes crâniens de l'Estrie. 821-2799	AQPEA Association du Québec pour enfants avec problèmes auditifs. 829-2737	LES ACCOMPAGNANTES DE L'ESTRIE Généralistes de Sherbrooke Inc. Nous sommes là pour vous. 562-3424	RENDEZ-VOUS CROISSANCE DU COUPLE Ton couple a besoin de se retrouver? 843-3194	LA LIGUE POUR L'ENFANCE DE L'ESTRIE Droit d'accès supervisé. Ateliers parents-enfants. 563-8774	PARKINSON ESTRIE C.P. 25085 Sherbrooke, J1J 4M8 (819) 346-4373	SOLUTIONS BUDGET PLUS Consultations budgétaires. Formation et éducation budgétaires. 563-0535	FOND. CAN. DES MALADIES INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN (819) 878-3413	
Info-Service en anglais 1 866 566-5717 Association des Townshippers	GAME-ANON Service d'aide pour ceux qui souffrent de la dépendance aux jeux vidéo (jeux vidéo compulsifs). 348-5874 Rendez-vous tous les lundis soir, 20 h.	CLUB ÉTOILE DE BONHEUR Si tu es âgé de 65 ans ou plus, tu es isolé, tu es en perte de poids, tu es en difficulté financière, tu es en perte de confiance. (819) 832-3540	AIDE-INCONTINENCE Solution Eco-logique. Du pipi au lit à l'incontinence totale. 25 ans d'expérience. 822-2321	LA MAISON DES GRANDS-PARENTS DE SHERBROOKE Activités et liens inter-générationnels. 820-9803	CENTRE DE MATERNITÉ DE L'ESTRIE Services sages-femmes. Soutien de grossesse (prénatal, accouchement, post-natal). 564-0588	GROUPEMENT D'INSERTION COMMUNAUTAIRE - LA PHASE Marché du travail - Adaptation. 565-9680	LE TREMPLIN Rencontre de groupe. Tous les mers à 19 h, au scolio du Presbytère de l'Église St-Jean-Baptiste à Magog. Georges (819) 868-2848			
SATE DE Soutien et entraide pour familles. 823-6610	AIDE COMMUNAUTAIRE de Lennoxville et env. Bénévoles-maison pour pers. âgées. 821-4779	LA SOCIÉTÉ D'ARTHRITE RÉGION ESTRIE/MONTÉRÉGIE. 562-5551								

Voici **l'appareil auditif**
offrant
la meilleure
garantie

Ce nouvel appareil haute performance
convient parfaitement à ceux qui entendent

mais ne comprennent pas tous les mots.

*Si tel est votre cas, contactez-nous
 sans tarder pour obtenir une
consultation gratuite avec l'un
 de nos audioprothésistes.*



Vous désirez savoir si
cet appareil vous convient?
Profitez de notre service d'essai
personnalisé de 30 jours.

Résultats
garantis à 100 %

Expérience, honnêteté et intégrité
depuis plus de **35 ans**

DANIEL

ROY
 CLINIQUES AUDITIVES

CENTRE AUDITIF KING
 1435, King Ouest
 Sherbrooke

Aucuns frais
Aucune obligation
Aucun dépôt

Composez sans tarder le

566-5661
ou le
1-800-465-4959
pour votre consultation gratuite

Annonces classées

Le COMBO
La Tribune Nouvelle

PLACEZ UNE ANNONCE CLASSÉE
3 jours dans La Tribune + 1 publication dans La Nouvelle
et obtenez **22% de RABAIS**

Placez une annonce classée
115 000 lecteurs chaque jour!

(819) **564-2222**

DU LUNDI AU VENDREDI
de 8 h 30 à 16 h 30



SANS FRAIS 1 800 567-6955

IMMOBILIER	Appartements arr. de Mont-Bellevue (Centre-ville, ouest, Université, Ascot) . . . 46	Véhicules 5000 S et moins . . . 106	Meubles et électroménagers . . . 164	Ventes de garage arr. de Brompton . . . 224	Esthétique, coiffure . . . 306
ACHAT, VENTE, ÉCHANGE	Appartements arr. Vallons-du-Lac (Rock Forest, St-Elie, Deauville) . . . 48	Véhicules à louer . . . 108	Entreposage de meubles . . . 166	Ventes de garage arr. de Fleurimont (Est, Fleurimont) . . . 226	Gardiennage . . . 308
Propriétés - bungalows . . . 2	Appartements arr. de Jacques-Cartier (Nord) . . . 50	Véhicules antiques et de collection . . . 110	Ordinateurs . . . 168	Ventes de garage arr. de Lennoxville . . . 228	Travaux domestiques . . . 310
Maisons ouvertes . . . 4	Appartements Magog . . . 52	Véhicules lourds . . . 112	Photographie . . . 169	Ventes de garage arr. du Mont-Bellevue (Centre-ville, ouest, Ascot) . . . 230	Déménagement . . . 312
Propriétés à revenus . . . 6	Appartements bord de l'eau . . . 54	Entreposage de véhicules . . . 114	Electronique . . . 170	Ventes de garage arr. Vallons-du-Lac (Rock Forest, St-Elie, Deauville) . . . 232	Réparation d'appareils . . . 314
Condominiums à vendre . . . 8	Appartements autres . . . 56		Machines à coudre . . . 172	Ventes de garage arr. de Jacques-Cartier (Nord) . . . 236	Déménagement, transport . . . 316
Maisons de campagne . . . 10	Maisons à louer . . . 58	VÉHICULES RÉCRÉATIFS	Vêtements, friperies . . . 174	Ventes de garage autres . . . 238	Payagistes . . . 318
Maisons mobiles . . . 12	Appartements, maisons à partager . . . 60	Motorisés . . . 120	Articles de bébé . . . 176	Demande à acheter ou échanger . . . 246	Services divers . . . 320
Bord de l'eau . . . 14	Appartements, maisons désiré(e)s . . . 62	Roulottes tentes-roulottes . . . 122	Instruments de musique . . . 178		
Chalets à louer . . . 16	Condominiums à louer . . . 64	Bateaux, sports nautiques . . . 124	Arts et sports . . . 180		
Propriétés désirées ou à échanger . . . 18	Chambres à louer . . . 66	Motoneiges . . . 126	Bicyclettes . . . 182		
Terres, terrains . . . 20	Chambres et pension . . . 68	Tout-terrains . . . 128	Piscines . . . 184		
Fermes . . . 22	Chambres et pension 3e âge . . . 70	Motos, scooters . . . 130	Camping . . . 186		
Érablières et sucreries . . . 24	Centres d'accueil agréés . . . 72	Remorques . . . 132	Chasse et pêche . . . 188		
Commerces à vendre . . . 26	Chalets à louer . . . 74		Arts et métiers, antiquités . . . 192		
Bâtisses industrielles . . . 28	Bureaux, locaux à louer . . . 78	LOISIRS	Collectionneurs . . . 194		
Bâtisses commerciales . . . 30	Commerces à louer . . . 80	Activités, loisirs . . . 140	Équipements à neige . . . 196		
Propriétés hors-Sherbrooke . . . 32	Entrepôts, garages à louer . . . 82	Musiciens, groupes . . . 142	Bois et équipement de chauffage . . . 198		
Villégiature hors-Québec . . . 34	Vacances, condos . . . 84	Voyages, covoyage . . . 144	Tracteurs . . . 210		
			Équipements de ferme . . . 212		
IMMOBILIER	VÉHICULES AUTOMOBILES	EMPLOIS	Équipements de restaurant . . . 214		
LOCATION	Camions, 4x4, fourgonnettes . . . 100	Personnel demandé . . . 150	Équipements de bureau . . . 216	SERVICES PERSONNELS	
Appartements arr. de Brompton . . . 40	Pièces d'auto et camions . . . 102	Travail demandé . . . 152	Équipements d'érablières . . . 217	Rencontres, amitié . . . 260	
Appartements arr. de Fleurimont (Est, Fleurimont) . . . 42	Autos à vendre . . . 104		Machinerie et outillage . . . 218	Astrologie . . . 262	FINANCES
Appartements arr. de Lennoxville . . . 44		MARCHANDISES	Matériaux de construction, rénovation . . . 220	Escortes . . . 264	Hypothèques . . . 330
		Articles de moins de 60 \$. . . 160	Terre de jardinage et pelouse . . . 222	Massages . . . 266	Argent à prêter . . . 332
		Animaux . . . 162			Argent demandé . . . 334
					Occasion d'affaires . . . 336
					Comptabilité, impôts . . . 338
					Services financiers . . . 340
					SOINS DE SANTÉ
					Santé . . . 350
					Soins thérapeutiques, massothérapie . . . 352
					Soins à domicile . . . 354
					Croissance personnelle . . . 356

Tour d'horizon

BOUTIQUE MARIE-PAULE

Nouveauté printemps / été sont arrivées. Balance fin de saison à 70% et plus. 346-9591.

1 CABANES À SUCRE

CABANE À SUCRE Chalet de l'Érable Au pied de la Montagne St-Paul d'Abbotsford Rés. 450-379-9700 (à vendre)

Cabane à sucre L'INVERNOIS Buffet et tire à volonté. 640 du Bin. 418-453-7750

CABANE À SUCRE MÉGANTIC 3752 10e rang, Lac Mégantic. 1-888-228-1760, 819-583-1760

ÉRABLIÈRE ANGENERS de Ham-Nord repas de cabane à sucre, tire sur palette et sur neige. Apportez vos consommations. Réservations (819) 344-2091

ÉRABLIÈRE BOLDOC Buffet et tire à volonté. Sleigh ride pour réservations: 875-3022

ÉRABLIÈRE DÉLICIES D'ANTAN Traiteur, animaux, gibassade, 690 rue 222, Valcourt. 450-532-3303

ÉRABLIÈRE DE L'ARTISAN 5 min. sortie 68, Brigham. Balade en traîneau. 450-263-2265 www.erablieresantian.ca

ÉRABLIÈRE DOYON Repas canadiens Rue du Domaine, Ascot Corner. 819-346-0862

ÉRABLIÈRE DUCHESNE Tire et repas 2665 ch Goddard, Flm. 563-4218, 565-2806

ÉRABLIÈRE LANDRY 830 Pope (route 108), Coakshire. Sur réservation. Tél. (819) 875-3851. Cellulaire: (819) 574-2473

ÉRABLIÈRE PARE - Rte 112 E DUDSWELL. Repas et tire à volonté. Réservations sur sem. Ouv. au public le dim. 887-6621

ÉRABLIÈRE PATOINE ouvert 6 jours/semaine. 1105 chemin Beauvoir. Flm. 563-7455

LE GROS PIERRE Repas de cabane à sucre. Route 147, Compton. Rés. 819-835-1230

CABANES À SUCRE

2 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

1588 LECOURS - FLEURIMONT grand hall d'entrée, pces vastes, 3 c.c., s.difer distincte portes françaises au salon, 1/2 s.ban, marqueterie et céramique, maison ensolée + garage. 346-7007

5 C.C., 2 S. BAIN sous-sol fini, armoirs et pl bois-frac, thermo-pompe. Grand terrain avec arbres matures et haie. Situé au 1088 des Ouellets, 117 500\$. Pour visites: 563-1430

À EAST ANGLUS, 5 c.c., terr. 100x200, 48 000\$. Tél. 832-4498

Au 3431 KING EST Prix demande 59 500\$. René au 574-0273

BUNGALOW 14 PCES avec garage chauffé, chauffage thermopompe et électr. asp central, puits artésien, 2 remises, 16 acres de terr. bois, maison exceptionnelle dans un lieu tranquille, situé au 544 3e rang Sud Est, Bromptonville. Prix vente: 240 000\$. Info: Rosa Bennett, architecte. 819-889-2840 ou 819-572-5609 Sawyerville

FLEURIMONT, COTTAGE 28 x 30, 11 pces, 4 c.c., garage 20x24, remise, patio. 565-7387

MAISON 28x42 En pierre des champs, 2155 Ludger, Ascot. 819-562-3748

MAISON À REVENU par proprio Secteur univ., 2 étages, abri auto, remise 8x12, cour, asphaltes, extérieur pierre, brique et soiffe d'alum, beau terr aménagé, portes et fenêtres manivelle neuves, éch. d'air, syst. alarme, 7½ pces au proprio occupant + 3½ s-sous-sol avec entrée ind. + locker int., revenu: 432\$/mois. 566-8737 / 572-9964

STOKE 5 km du CHUS, maison unifamiliale, tranquillité, ruis sans issue, grand terrain aménagé, garage, remise. Par propriétaire: 819-878-3479

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

17 PCES DANS JUMELLE 5 km de Sherbrooke, Windsor, constr. 1996, endroit très tranquille. Tél. 572-3292

12 MAISONS MOBILES

MAISON MOBILE 14 x 64, 2 ch. à c., poêle comb. légers, cuisine et salon aérés ouverts. Près école, St-Elie, par Bonneville. 25 000 \$ nég. Tél.: 829-1462

20 TERRES TERRAINS

2 PARTIES DE TERRAIN * en campagne, 6 770 et 7 097 m² de terrain avec 1 ruissseau. Tél.: 1-819-943-1138

ACHAT TERRAIN BOISÉ

Contracteur forestier. Effectuerait coupe de bois sur votre terrain. Recherche lot de trembles, bois mou ou bois franc. 1-800-474-3711 ou 846-3711

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

4 LOGIS cherche nouveau proprio. Offre raison, sous évaluation acceptée. Région Thérford Mines. Michel 566-4719

6 LOGEMENTS 6x11, 126 BOWEN NORD, au prix de l'évaluation. 92 000\$. Très rentable. 823-2854

2 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

RICHMOND, 125 ACRES 100% bois franc sur la route 143. Coupe sélective à ciel ouvert. Chemin en gravier. Très belle propriété avec roulotte. Site idéal pour chasse aux chevreuils. 800\$/acre. 819-828-3556

20 TERRES TERRAINS

* STOKÉ - À 5 KM DU CHUS * terrain 150 pi x 144 pi, 10 500\$. Acres 17h. 566-0341

26 COMMERCES À VENDRE

COMMERCÉ DE 1\$ et + situé dans le secteur Université. Bonne clientèle, très belle possibilité. Tél. 829-1528

RESTAURANT AVEC BATELISE

90 places, très bonne clientèle, près Sherbrooke, déjeuner, diner possibilité de +. 819-573-9397

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT

1050-60 CONSEIL, 4½, ascenseur. Avril et juillet. 569-1877

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT

1175, JARDINS-FLEURIS, grand 4½, 455\$/mois rien d'imclus. Libre 1er juillet. 563-3648 ou 578-5445

12A AVENUE QUIN

3½, 4½, 5½, chauffés, eau ch. fournie, endroit tranquille. Près Galeries 4-Saisons. 564-7442 / 566-2829

1½ - 2 PCES

715, 13e Avenue Nord, meubles, chauffés, électr., 3105 tout compris. 562-2727, 822-4308

2 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

1½ - 1er JUILLET Chauffé, eau chaude éclairé. Tél.: 563-2290

40 APPARTEMENTS 1ER ARROND. (Bromptonville)

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN, À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE. EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE. 87573

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT

1324 PLACE QUIN

1½ PRÉS CEGEP 126 Bowen nord, chauffé, électr., poêle, frigo, 280\$/mois. Libre 1er juillet. 823-2854, François.

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT

4½, endroit paisible, chauffé, eau chaude. A voir. 820-4650, 569-3517. 819-843-8366

4½ - TOUT COMPRIS

566-3880, 820-7563

4½ - 1er JUILLET

Chauffé, eau chaude 1115 Jardins-Fleuris, près parc Galeries 4-Saisons, CUSE. 565-9581

4½ - 296 FRONTENAC

LIBRE MAI

6½ - 175 KENNEDY S

Tel. 569-2058

4½ - LIBRE IMMÉDIAT

Près Université, très grand, autobus à la porte. Balcon, porte patio, buanderie. 346-9881

4½

Chauffé, eau chaude, près des services, promotion à partir de 360\$. 819-572-2432

4½ STYLE CONDO

Tranquillité absolue. 822 Des Lys, face aux Rts. Soleil. 566-2610, pag. 960-9820

5½ grand duplex

avec garage, piscine, 600\$/mois. 819-843-8366

EN CONSTRUCTION

grand 5½, prêt pour 1er juillet 2003, près Cuse à Fleurimont. 569-3557, 820-4143

GRAND 4½ - PETIT BLOC

chauffé, 450\$. Libre immédiatement. 346-9036

GRAND 4½ À SOUS-LOUER

s-meublé, ch., eau ch. fournis. Près Cégep. 563-8106, 877-3996

LE CONCORDE

680 Terrill

3½ - 4½, libres juin, juillet. 566-5418

PLACE TERRILL

2, 3 et 3½

Beaux, paisibles, chauffés, eau chaude, semi-meublés. 819-572-4973

SECTEUR EST

2½ - 3½ - 4½

Rues King, Cartier, Fabi. Poss. chauffés, 1er juillet. Info: Distributions matinales. 820-2286

44 APPART. ARROND. DE LENNOXVILLE

APPARTEMENTS RENOVÉS

3½, 4½, 5½, piscine, près de la ville et des autobus, eau chaude incluse. 823-8336

46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE

(centre-ville, ouest, université, Ascot)

1010 COURLETTTE 3½ bois franc, chauffé 566-4290

1565 PRINCE - 3½, 4½, 565-3911

420 McManamy 3½, 4½, 346-2202

1er MAI / JUIL.

3½ - 4½

Espace, frais peint, ens./leilles, tranquillité et confort assurés. Chauffés, eau ch. Pas de chien. 7 min. de U. de S.

PROPRIO: 823-5453

2½, 3½, CENTRE-VILLE semi-meublé, tout inclus. Libre imm. 569-5774, 345-0584.

3½ - 4½, chauffé, eau chaude buanderie 5½ eau ch. fournie. Libre juillet. 562-9535

1930, RUE DES GRANDS-MONTS

4 1/2 - 5 1/2 chauffés, éclairés

TÉL.: 823-9417

08301

LIBRE MAI - 4½ très grand, près des services, balcon, porte-patio, piscine ext., concierge sur place, frais peint, etc. 346-9881

PRÉS UNIVERSITÉ - JOLI 3½ très tranquille. 3705 tout inclus. s-meublé. Libre avril. 820-0866

STUDIO près de tous services, tranquille. 250\$/mois tout inclus. Sect. Ouest. 823-1101

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT

(Est, Fleurimont)

215, 18e AVENUE

RUE SANS ISSUE, 4½, vue et tranquille. Chauffé, eau chaude, meublés si désiré. 566-2661

2½, 4½

322, 12e avenue nord, chauffé, eau chaude, meublés si désiré. 822-4198

3-3½, 13e AVENUE NORD semi-meublés, libre imméd. et pour juillet, tout compris à partir de 310\$. 566-0956

3½, 4½, 5½ - ASCENSEUR

Piscine int., chauffés, eau ch., tout rénové avec céramique et bois franc. 566-3880

3½ - 4½ - 5½

Chauffé, eau chaude, meublés si désiré. 975 LACOMBE et 1010 PAPINEAU. 566-7917, 566-2610, 346-5054

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT

(Est, Fleurimont)

4½, endroit paisible, chauffé, eau chaude. A voir. 820-4650, 569-3517. 819-843-8366

4½ - TOUT COMPRIS

566-3880, 820-7563

4½ - 1er JUILLET</

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



Votre horoscope

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
 Vos rapports seront intéressants avec des personnes aux opinions différentes des vôtres. En matière d'argent, vous pourrez vous offrir ce que vous voulez depuis un moment. Côté cœur, vous serez tendre et un brin mystérieux.

du 21 MARS au 20 AVRIL
 Songeur, vous pourriez ressentir l'appel d'une vie spirituelle plus riche. Côté cœur, on vous fera chaud au cœur. Dans vos activités, votre ingéniosité pourrait vous valoir quelques réussites. Vie casanière favorisée.

du 21 AVRIL au 20 MAI
 Vous serez tenté de papillonner, mais vous y résisterez si vos activités le demandent. Un peu de discipline n'est pas inutile. Vous aurez une logique surprenante. Vie du cœur plaisante.

du 21 MAI au 21 JUIN
 Journée pour vous organiser, faire de l'ordre, vous occuper de certains aspects du quotidien. Par ailleurs, vous aurez du charme aujourd'hui et vous suscitez des réactions agréables. La vie vous gâtera.

du 22 JUIN au 22 JUILLET
 Mettez les bouchées doubles afin de boucler votre budget. Gardez les yeux ouverts, car vous pourriez avoir une occasion d'améliorer votre situation. Côté cœur, vous serez sensible à l'effet que vous suscitez. La lune vous accordera un souhait.

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
 Dans vos relations intimes, adoptez une attitude souple et vous serez en retour mieux compris. Du côté de vos activités, vous aurez de bonnes cartes dans votre jeu et aucune tentation de laisser passer la chance. Un moment de réflexion vous permettra de voir clair.

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
 Journée idéale pour résoudre toute difficulté. Vous aurez des idées originales et vous saurez tirer votre épingle du jeu. Allez vers de nouveaux défis si vous en avez la possibilité, vous serez habile en tout. Côté cœur, ce sera stable.

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
 Vous éprouverez le besoin d'avoir plus de sécurité émotive ou financière. Vous pourriez prendre une décision qui touche vos avoirs. Dans vos rapports avec les autres, soyez généreux et ouvert. Bonheurs simples à l'horizon.

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
 On tiendra compte de vos opinions. Votre concentration est excellente et vous pourriez être étonné de votre rendement. Côté cœur, si vous vous sentez coincé, prenez du recul. En soirée, vous deviendrez plus rêveur. Des idées naîtront.

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
 Consciencieux, vous ne ferez rien de manière superficielle. Les questions d'argent prendront de l'importance. Il pourrait être question de nouveaux revenus, ou de remboursement d'une dette. Soyez ordonné, vous y gagnerez.

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
 Si votre vie quotidienne vous ennue, faites quelques changements. Il suffit parfois de peu. Ne réagissez pas trop fort si on vous fait des commentaires plus ou moins agréables, votre calme compensera bien des petites incompréhensions. Vie du cœur stable.

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
 Vous serez peut-être mêlé à une brouille familiale : restez le plus neutre possible. C'est une bonne journée pour mettre de l'ordre dans vos affaires et prévoir vos activités des prochains jours.

Éphémérides

Voici les éphémérides de la Presse Canadienne pour le 13 mars.

2001 — Face à l'épizootie de fièvre aphteuse, le Canada impose l'embargo aux produits agroalimentaires européens.

2000 — L'Équateur adopte le dollar américain, à la place du sucre.

1997 — A la frontière avec Israël, un soldat jordanien ouvre le feu sur des collégiennes israéliennes et en tue sept.

1996 — Un détraqué assassine 16 écoliers et leur institutrice à Dunblane, en Écosse, et se suicide.

1991 — La pétrolière Exxon verse 1 milliard \$ US pour les dégâts dus au naufrage de l'Exxon Valdez, dans les eaux de l'Alaska.

1992 — La Pravda, lancée en 1912 par Lénine, cesse de publier.

1989 — Retrait temporaire au Canada des fruits venant du Chili, des traces de cyanure ayant été relevées sur du raisin à Philadelphie.

1986 — Le gouvernement des Philippines révèle la présence, en Suisse, de 800 millions \$ US, volés par le tyran déchu Ferdinand Marcos.

1979 — Dans l'île de la Grenade, le premier ministre Eric Gairy est renversé par le putsch de Maurice Bishop.

1978 — Aux Pays-Bas, des extrémistes originaires des Moluques prennent 70 otages dans un train.

1974 — Les pays arabes producteurs de pétrole lèvent l'embargo sur les livraisons de brut aux États-Unis.

1971 — A Montréal, Paul Rose est condamné à la prison à vie pour le rapt et le meurtre du ministre Pierre Laporte, commis en octobre 1970; il sera libéré en 1982.

1967 — Les fonctionnaires fédéraux obtiennent le droit de vote.

1963 — Adoption du lys blanc comme emblème floral du Québec.

1939 — L'Allemagne nazie réclame à la Tchécoslovaquie le territoire des Sudètes, sous prétexte que des germanophones y résident.

1928 — Eileen Vollick, de Hamilton, est la première Canadienne à obtenir son brevet de pilote d'avion.

1927 — La loi canadienne des pensions de retraite entre en vigueur.

1925 — Au Tennessee, adoption d'une loi interdisant d'enseigner la théorie de l'évolution des espèces, de Charles Darwin.

1916 — Le Manitoba opte pour la prohibition de l'alcool.

1885 — La Colombie-Britannique interdit l'entrée d'immigrants chinois.

1881 — A Saint-Petersbourg, le tsar Alexandre II est assassiné par des anarchistes narodniki (volonté du peuple).

1858 — A Paris, Felice Orsini est guillotiné, pour un attentat à la bombe raté contre Napoléon III, qui avait fait huit morts et 150 blessés.

1810 — Joseph-Octave Plessis est le premier prélat au Canada à devenir archevêque.

1781 — L'astronome anglais William Herschel découvre Uranus.

1682 — Robert Cavalier de LaSalle proclame la Louisiane possession de la France.

1660 — En la chapelle des Ursulines, à Québec, Henri de Bernières est le premier prêtre ordonné en Nouvelle-France.

1658 — La construction d'une première chapelle débute, à Sainte-Anne-de-Beaupré.

Ils sont nés en 13 mars:

Le compositeur autrichien Hugo Wolf (1860-1903)

Le chanteur et musicien Neil Sedaka (1939)

Le réalisateur français André Téchiné (1943)

Ils nous ont quittés en 13 mars:

1996: le cinéaste polonais Krzysztof Kieslowski (1942)

1995: l'actrice québécoise Juliette Pétrie, née Vermeesch (1900)

Citation du jour: «Le mariage n'est ni un poison ni un médicament. C'est une marmelade, une confiture, une friandise!» (Carlo Goldoni, Arlequin serviteur de deux maîtres)

Le mot perdu

LA GRECE ANTIQUE - Un mot de 9 lettres

E	D	E	A	E	P	I	C	U	R	E	X	M	D	I
N	N	O	E	T	C	A	P	U	A	N	E	S	I	N
A	G	E	M	O	L	O	O	N	I	P	A	O	O	E
S	E	U	T	L	T	E	T	H	I	I	E	I	D	S
I	B	Q	E	I	A	E	P	D	C	L	H	I	O	U
L	U	C	D	H	E	S	E	I	A	P	L	S	R	D
U	C	E	R	A	T	O	N	H	M	I	U	E	E	E
A	E	R	R	T	S	S	P	A	A	E	E	D	E	M
G	H	G	H	E	T	M	I	D	T	N	N	A	P	I
I	O	P	N	O	Y	R	E	G	R	I	O	H	O	T
S	M	R	L	T	X	S	S	E	E	G	T	R	R	H
I	E	I	S	A	P	S	A	O	G	E	A	Q	U	E
G	R	A	D	E	L	O	E	L	M	E	R	M	E	O
M	E	P	O	S	E	D	I	R	T	A	T	E	M	N
A	E	E	E	H	P	M	Y	N	J	A	S	O	N	A

- | | | | |
|---------|---------|----------|-----------|
| ACTEON | EGISTHE | IOS | PRIAPE |
| AEDE | EOLE | JASON | RHO |
| AGIS | EPICURE | LEDA | ROI |
| ALPHA | ERATO | MEDEE | SAMOS |
| AMPHION | ESOPE | MEDUSE | SIGMA |
| ANTEE | EUROPE | NAUPACTE | SPHINX |
| ARGOS | GAMMA | NEREE | STRATON |
| ASPASIE | GERYON | NICIAS | STYMPHALE |
| ATLAS | GRECQUE | NYMPHEE | STYX |
| ATRIDES | HADES | OEDIPE | TEGEE |
| AULIS | HECUBE | OETA | THEON |
| DIODORE | HILOTE | OMEGA | TITANS |
| EAQUE | HOMERE | PELTA | |
| EGINE | ILIADE | POTIDEE | |

Solution du dernier problème : SYDNEY

13 mars 2003

No 237

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

13 mars 2003

No 236

HORIZONTALEMENT

- Qui consume par son intensité - Prédéstiné par Dieu au salut.
- Qui ne pensent qu'au plaisir.
- Émerveiller - Bruit aigre et peu harmonieux.
- Indique une addition - Déesse marine de la mythologie grecque - Chapeau rond et bombé.
- Demeure - Redit.
- Révèle ce qui devait être tenu caché - Au courant.
- Séjour plein de charme - Arbrisseaux à feuilles épineuses et à fleurs jaunes.
- Bien mauvaise position du roi - Têtes.
- Titre ecclésiastique - Emblème des médecins.
- Dire qu'une chose n'existe pas - Réponse - Échange direct d'un objet contre un autre.
- Garder dans ses bras - Issue d'une côte - Avant nous.
- Arrivé à destination - Renforcé.

VERTICALEMENT

- Action de se répandre avec impétuosité.
- Stupéfait - Surface de jeu.

- Ne s'enfonce pas avec un marteau - Poisson marin - Partie d'une rose.
- Ensemble des régions de langue d'oc - Poil long et rude.
- Causer la perte de la fortune de quelqu'un - Possessif - Rad.
- Arrose Florence - Tissus adipeux de certains animaux.
- Contredit - Qui exprime la joie.
- Délai limité - Jamais - D'allier.
- Énouer.
- Faire démarrer.
- Petit mammifère rongeur - Sélénium - Son foie est surchargé de graisse.
- Fabriquer industriellement - Sous une statue.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	V	E	L	L	E	I	T	A	I	R	E	S		
2	E	P	O	U	X	R	U	M	I	N	E			
3	G	A	G	E	U	R	E	P	E	A	U			
4	E	T	E	B	A	M	B	I	N	L				
5	T	E	R	R	E	A	I	E	M	E				
6	A	R	A	R	A	E	T	A	U					
7	T	C	L	A	R	I	N	E	T	T	E			
8	I	F	E	N	T	R	E	T	I	N				
9	F	L	A	N	C	E	T	A	I	N				
10	O	C	T	E	T	R	I	S	A					
11	S	U	R	I	O	N	E	R	E	U	X			
12	E	S	E	R	I	N	E	E	R	S	E			

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Ce week-end

Danielle Carpentier chante pour «toucher»

Pierrette-Hélène Roy
SHERBROOKE

Contribuer à aider les gens à entrer en contact avec la meilleure part d'eux-mêmes.

Et, aussi et surtout, les toucher. C'est là la seule aspiration qui anime Danielle Carpentier depuis qu'elle découvrait, un certain été au coin d'une rue à Québec, en 1995, qu'elle possédait une grâce, un don par lequel il lui était possible de toucher les gens, lui faisant vivre un moment clé dans son parcours artistique.

«Si j'ai ce talent, il faut qu'il serve» s'est-elle dit. Et c'est ce qu'elle fait depuis ce moment.

Pourtant, ce n'est pas parce qu'elle ne chantait pas précédemment mais plutôt parce que le véritable délice s'est fait à ce moment-là.

Faire servir son talent

Or, si c'est avec le Trio Jennifer Allen que Danielle Carpentier a commencé à se faire entendre en public à partir de 1992, c'est également à la suite d'un élan spontané du trio, dans le cadre des Médiévales de Québec, alors que les trois femmes ont entonné une berceuse pour un enfant dans les bras de ses parents, au coin d'une rue, laissant le papa et la maman émus jusqu'aux larmes, qu'est montée en elle cette conviction qu'il fallait mettre son talent au service du plus grand nombre.

Ce qu'elle continuera à faire avec le Trio, puis avec le groupe Tramontaine qui exploite un répertoire tiré exclusivement de l'oeuvre de Gilles Vigneault, ou dans le cadre de toutes sortes de manifestations collectives ou en solo.

«J'ai vite pris conscience que quand j'ai réussi à toucher les gens, j'ai fait mon travail. Après cette expérience marquante, j'ai continué à travailler ma voix et à explorer diverses avenues.»

De nouvelles avenues

Car c'est ce qu'elle aime, la jeune dame, explorer des voies divergentes, chercher des répertoires moins connus et contribuer ainsi à les faire connaître.

C'est justement ce qu'elle s'appliquera à faire ce samedi 15 mars, alors qu'elle propose un super-concert inti-



Inacom, Jocelyn Riendeau

Danielle Carpentier affirme avoir «reçu quelque chose; un don dont je veux faire profiter la collectivité.»

me au Café l'Ardoise du 2250 de la rue Galt Ouest avec, au menu, un repas de fine cuisine comprenant quatre services et son premier vrai spectacle solo *Le Grenier*.

L'artiste sera accompagnée dans sa prestation par André Simoneau, un talentueux multi-instrumentiste qui sera aux guitares, et Guy Breton à la contrebasse.

Au programme, on entendra des airs traditionnels russes, gaéliques ou séfarades, des chansons québécoises et françaises et des airs jazzés.

Trouver l'espace émotif

«C'est là le premier spectacle solo que je me reconnais, qui possède un fil conducteur. Or, par définition, le grenier où règne un fouillis, est un lieu désordonné où se trouvent pêle-mêle des

objets hétéroclites, un endroit où on dépose des objets variés comme des cahiers d'écolier, des lettres, des souvenirs, et où l'on aime flâner. Bref un lieu qui nous amène dans un espace émotif, un espace de résonance intérieure.»

Or, avec son spectacle *Le Grenier*, c'est justement dans cet espace que la chanteuse aspire à entraîner les spectateurs à travers des chansons de genres, d'époques et de répertoires variés, un amalgame de pièces qui sont reliées entre elles par leur pouvoir évocateur.

«Les chansons que j'ai soigneusement choisies et qui ne se situent pas nécessairement dans le même univers vibratoire l'ont été pour leur texte et/ou pour leur musicalité. On trouve des textes d'artistes connus comme Boby Lapointe, Marie-Paule Belle ou Maurane, mais aussi d'artistes moins connus comme Léon Arsenault - un gars

de la région - ou Jocelyn Bigras. Je propose plusieurs chansons inédites ou, en tout cas, moins connues, du matériel formidable enfin amené en avant-plan.»

Danielle Carpentier qui avoue avoir la chance de gagner sa vie avec une profession qui la passionne, celle de psychologue — expliquant lui accorder quatre journées de sa semaine, les autres jours étant consacrées à sa deuxième passion qui est la musique —, raconte le travail imposant qu'exige le fait de monter un spectacle comme celui-ci et le goût qui est le sien qu'il fonctionne bien, valorisant, au passage, la belle complexité naturelle qu'elle a établie avec ses deux musiciens.

«J'ai un plaisir fou à offrir ce spectacle, qui se caractérise par sa sobriété. Je souhaite le proposer le plus souvent possible.»

En bref

Les secrets de la migration

SHERBROOKE — D'une année à l'autre, avec régularité, les oiseaux se déplacent, disparaissent d'un endroit et reviennent.

Ce phénomène énigmatique qu'est la migration des oiseaux est le sujet abordé par l'ornithologue et professeur en écologie André Cyr dans le cadre d'une conférence qu'il donnera demain vendredi, à 19 h 30, au Musée de la nature et des sciences du 225 de la rue Frontenac.

Il répondra à toutes les questions comme quelles sont les espèces d'oiseaux qui migrent, comment s'y préparent-ils, quels chemins empruntent-ils et vers quelles destinations, comment s'orientent-ils, pourquoi le font-ils?

Le propos sera illustré de diapositives et d'imitations de chants d'oiseaux comme il sait si bien le faire.

André Cyr enseigne l'écologie à l'Université de Sherbrooke depuis 25 ans. Il est également chroniqueur à la télévision de Radio-Canada et co-auteur de l'Atlas saisonnier des oiseaux du Québec. Il est une sommité en matière d'ornithologie et pratique sa passion depuis plus de 45 ans.

Duo Concertante

LENNOXVILLE — Dans le cadre de la série Musique Chez Nous, le Département de musique de l'Université Bishop's accueille le Duo Concertante qui proposera un concert consacré à la musique de De Falla, Debussy, MacDonald et Schubert demain vendredi, à 20 h, à la salle Bandeen de l'Université Bishop's.

Le duo est composé de Nancy Dahn, violoniste, et Timothy Steeves, pianiste.

De la première on dit que son jeu est captivant au point que l'on oublie de remarquer toute la force de sa maîtrise technique alors que du deuxième, on souligne l'expressivité, la musicalité, les nuances et les couleurs remarquables de jeu.

Le Duo Concertante joue régulièrement au Canada et aux États-Unis et on a souvent pu entendre la formation sur les ondes de la SRC et de la CBC. Le duo compte à son actif la création de plusieurs pièces composées spécifiquement à son intention, incluant des oeuvres du compositeur Andrew MacDonald, professeur à l'Université Bishop's.

Présentation de films universitaires

SHERBROOKE — Le projet Y, qui constitue une vitrine permettant à des créateurs de la relève de trouver un public, et à celui-ci de rencontrer et connaître la relève québécoise au niveau du 7e art, s'arrêtera à Sherbrooke ce soir jeudi, au Presse Boutique Café, à compter de 20 h. L'entrée est libre.

La sixième édition de cet événement, organisé en 1997 par un groupe d'étudiants des universités de Montréal, du Québec à Montréal et de Concordia pour présenter ce qu'ils considèrent comme les meilleurs courts métrages produits dans leur établissement respectif, a rapidement pris de l'ampleur.

Dès sa deuxième année, cet événement est présenté dans plusieurs villes du Québec incluant Hull, Rouyn-Noranda, Chicoutimi, Rimouski, Trois-Rivières et Sherbrooke. Aujourd'hui, il traverse tout le Canada et se promène de Toronto à Vancouver en passant par Winnipeg et Edmonton.

Zoom-Zoom/Clin d'oeil des enfants

SAINT-CAMILLE — À la suite de l'exposition de Michaël Veltkamp *Zoom-Zoom*, l'Espace d'Hortense du P'tit Bonheur de Saint-Camille présente *Zoom-Zoom/Clin d'oeil des enfants*.

Cette exposition met à l'honneur des oeuvres réalisées par les enfants de l'école Christ-Roi de Saint-Camille dans le cadre d'ateliers de création animés par Michaël Veltkamp.

Ces oeuvres sont en fait des maquettes d'un projet de murale, subventionnée par le ministère de l'éducation et destinée à animer les murs extérieurs de l'école Christ-Roi.

Guidés par Michaël et inspirés par son travail, les enfants ont exploité le thème de l'envol pour mettre en scène des oeuvres colorées et ludiques qui invitent au libre voyage dans leur monde imaginaire.

L'exposition *Zoom-Zoom/Clin d'oeil des enfants*, qui comprend également des photos prises par Veltkamp lors des ateliers, est présentée à compter d'aujourd'hui et jusqu'au 6 avril.

Un vernissage est organisé ce dimanche, entre 9 h 30 et 14 h. Un café-concert avec Benoit Bourassa, poète-chansonnier de Saint-Camille, est pré-

À l'agenda

Sur scène

Café de Lafontaine à North Hatley: le Susie Arioli Swing Band, vendredi et samedi.

Café du Palais, ruelle Whiting: la Ligue d'improvisation L'Abordage, dimanche, 20 h.

Centre culturel de l'Université de Sherbrooke: l'auteur-compositeur-interprète Robert Charlebois, vendredi, 20 h; l'Orchestre symphonique des Jeunes de Sherbrooke, samedi, 20 h. Joe Bocan en Comtesse d'Harmonia, dimanche, 14 h; Kevin Parent en spectacle acoustique, dimanche, 20 h.

Théâtre Léonard-Saint-Laurent du Séminaire de Sherbrooke: le Printemps du Double signe se poursuit avec la pièce *Le Nouveau locataire*, 20 h.

Vieux Clocher de Magog: l'auteur-compositeur-interprète Michel Rivard, samedi, 20 h 30.

Vieux Clocher de Sherbrooke: le groupe rétro Les Tubes, samedi, 20 h 30.

Au cinéma

Dernier jour: Maison du cinéma: *Un pied dans la tombe* et *Décalage horaire*.

Cinéma 9: *Un homme et son péché*, *Daredevil* et *Old School*.

Nouveautés demain: Maison du cinéma (566-8782): *Chasse à l'homme*, *L'agent Cody Banks* et *Willard*.

Cinéma 9 (821-9999): *Chasse à l'homme*, *L'agent Cody Banks* et *Willard*.

À lire samedi

France Beaudoin



Pour la première fois de sa carrière, France Beaudoin retrouve son nom dans la liste des nominés, sélectionnés par le public, en vue du gala des MétroStars. À la veille de la remise des statuettes, l'animatrice native de Israël parle de cet honneur, de son émission et de sa popularité. Avec grande modestie.



Au spectacle bénéfique organisé samedi par CFLX, on entendra en musique et en animation le groupe Baila et l'animateur Wilfredo Mendosa, alias DJ Will, qui ont gracieusement accepté d'inaugurer un printemps aux parfums cfxiens.

Une vague de chaleur au centre-ville

La Tribune
SHERBROOKE

Le second spectacle bénéfique organisé par la radio communautaire de l'Estrie se tiendra ce samedi, à la salle Flamingo de l'hôtel Le Ramada du 68 de la rue Wellington Sud.

Le spectacle promet de réchauffer le centre-ville alors que la fièvre de la salsa et des rythmes latins envahira la place.

On entendra en musique et en animation le groupe Baila et l'animateur Wilfredo Mendosa, alias DJ Will, qui ont gracieusement accepté d'inaugurer un printemps aux parfums cfxiens.

CFLX se veut une radio ouverte sur le monde qui favorise l'émergence de talents nouveaux et la diffusion de styles musicaux tous azimuts.

Depuis 10 ans, l'émission *Calor latino* convie à chaque semaine les amoureux des rythmes chauds à une heure d'émission consacrée à la musique latine. Des centaines d'auditeurs et d'auditrices suivent Wilfredo Mendosa le vendredi, à 20 h, en vue de nourrir leur passion pour cette musique.

Démonstrations

Samedi, également, des représentants des écoles de danse Salsa Sherbrooke et Salsa Estrie feront la démonstration de leur savoir-faire et initieront les néophytes et les amoureux de la danse.

Les profits engendrés par l'événement permettront à CFLX de poursuivre sa mission et de présenter encore des émissions originales et spécialisées qui font la joie des auditeurs.